

# LOCTITE®

IDH.: 1804806936

## Handbuch für Gerätetechnik

5. Auflage

Henkel AG & Co. KGaA  
Gutenbergstraße 3  
D-85748 Garching

Henkel & Cie. AG  
Salinenstrasse 61  
CH-4133 Pratteln

Tel.: +49-89-92 68-0  
Fax: +49-89-91 01 978  
www.loctite.de

Tel.: +41 61 825 70 00  
Fax: +41 61 825 73 03  
www.loctite.ch

Für mehr Informationen zu unseren  
Produkten besuchen Sie uns auf:

[www.loctite.de](http://www.loctite.de)

[www.loctite.ch](http://www.loctite.ch)



**Henkel** Excellence is our Passion

## LOCTITE Klebstoffe, Dosiersysteme & Aushärtetechnik

Das umfangreiche Portfolio der LOCTITE-Kleb- und Dichtstoffe begleiten wir mit dem passenden, auf die Produkte und Anforderungen abgestimmten Dosiersysteme und der dazu gehörenden Aushärtetechnik.

Mit LOCTITE Klebstoffen können von der manuellen bis zur vollautomatischen Verarbeitung schnell, gezielt und sicher hochfeste Verbindungen erzielt werden.

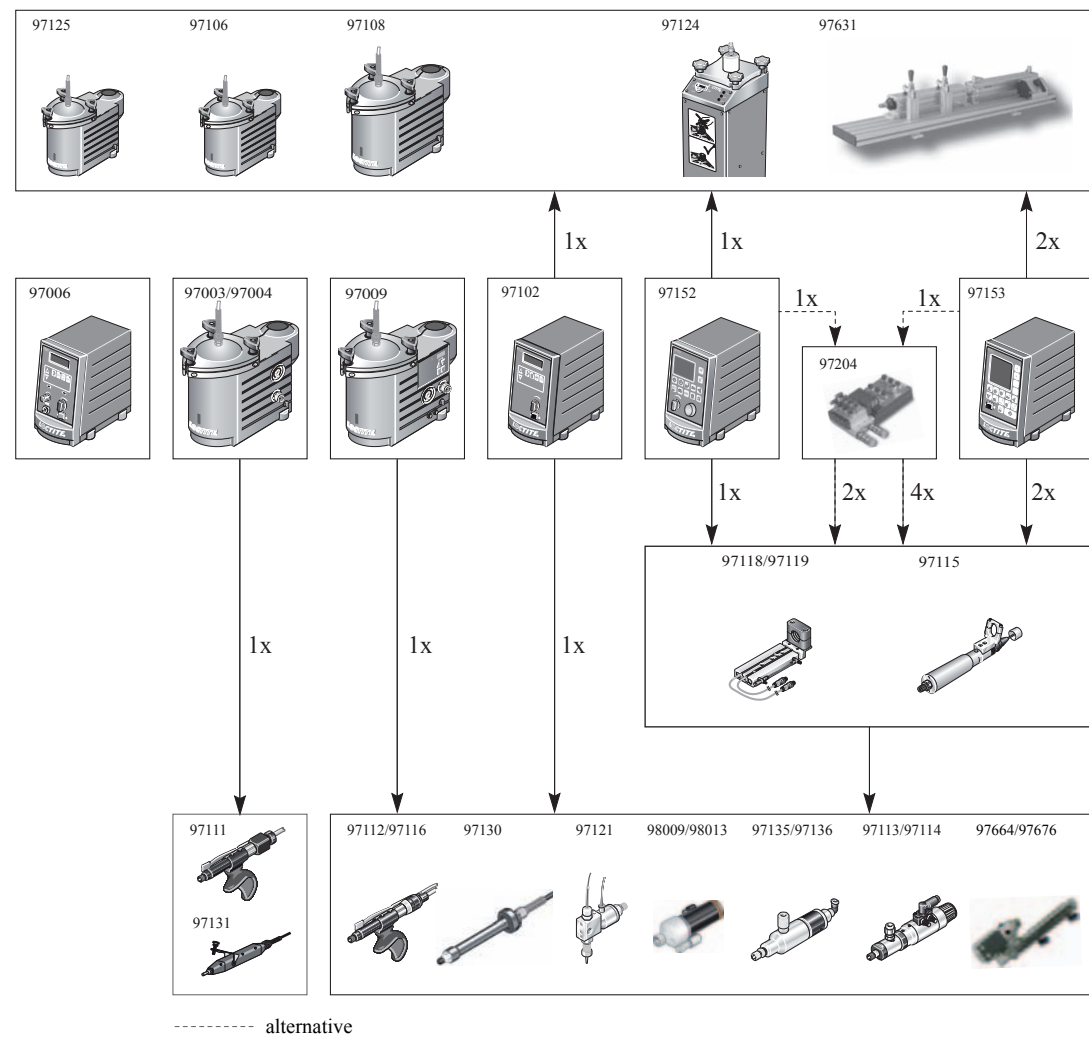
LOCTITE Dosier- und Aushärtetechnik sind speziell auf die Klebstoffe abgestimmt und auf die jeweiligen Bauteilgrößen und Prozessanforderungen zugeschnitten.



<b>Dosiersysteme</b>	<b>6</b>	<b>Systemkomponenten - Handdosiergeräte</b>	<b>33</b>
<b>Integrierte Systeme</b>	<b>6</b>	Manuelle Dosierpistole für 30 ml Spritzen	34
Universal-Spritzendosiersystem	7	Manuelle Dosierpistole für 50 ml Kartuschen	34
Präzisions-Spritzendosiersystem	7	Peristaltische Handpumpe für Cyanacrylat-Klebstoffe	34
Regelbarer Produkttank	8	Peristaltische Handpumpe	34
Compact-Dosiergerät	9	300 ml Kartuschenpistole (elektrisch)	35
		300 ml Kartuschenpistole (manuell) Typ STAKU	35
		300 ml Kartuschenpistole (pneumatisch)	35
<b>Steuergeräte und Tanks</b>	<b>10</b>	50 ml Doppelkartuschenpistole (manuell)	36
Halbautomatisches Steuergerät	11	50 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) 10:1 S-Typ	36
Universalsteuergerät	11	50 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	36
Mehrkanaliges Universalsteuergerät	12	900 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	36
Ventil-Insel	12	50 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) 10:1	36
0,5 Liter Produkttank	13	200 ml Doppelkartuschenpistole (manuell)	37
2 Liter Produkttank	13	200 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	37
2 Liter Beuteltank	14	400 ml Doppelkartuschenpistole (mechanisch)	37
300 ml Kartuschenentleerer	14	400 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	37
400 ml Doppelkartuschenentleerer	15		
Kartuschendosierer MM 10	15	<b>Verbrauchsmaterial - Dosierzubehör</b>	<b>38</b>
		<b>Lichtaushärtung UV-Aushärtetechnik</b>	<b>40</b>
<b>Handdosierventile</b>	<b>16</b>	LOCTITE 7700 LED Punktlichtquelle	41
Vari-Drop™ Dosiergriffel	16	UV LED-Aushärtetechnik 365 nm	41
Handdosierventil	17	UV-LED Linienstrahlersysteme	41
ErgoLoc-Handdosierventil	17	UV-LED Flächenstrahler Systeme	42
Quetschdosierventil	17	UV-Aushärtetechnik	42
		UVA-/UVC Lichtleitersystem	43
<b>Automatische Dosierventile</b>	<b>18</b>	UVALOC 250 Handlampe	43
Präzisionsdosierventil	19	UVALOC 400/IndigoCure Lampe	44
UV-Dosierventil /CA-Dosierventil	19	UV-Schutzbox II/ UV-Schutzbrillen	44
Membran-Dosierventil	20	UVALOC 1000 Kammer-/Tunnelversion	45
Schließventil	20	Lichtleiter Messgerät	45
Dosierventil für berührungslose Dosierung	20	UV-Intensitätsmessgerät	45
		<b>Luftreinigung</b>	<b>46</b>
<b>Volumen-Dosiersysteme</b>	<b>22</b>	Luftfilter-Trolley, mobil	46
Steuergerät EQ RC15	23	Luftfiltersystem, stationär	47
Volumetrischer Rotordispenser	23	Zubehör	47
Peristaltische Schlauchpumpe	24		
2K-Steuergerät 97160	24	<b>Kundenlösungen</b>	<b>48</b>
Dual Rotor Dosierpumpe MM25	25	Fördersystem für Silikone und MS-Polymere, 2 komponentig	48
Exzentrerschneckenpumpen	25	Fördersystem für Silikone und MS-Polymere	49
		Doppelkartuschensystem für 2K-Epoxyes	49
<b>Auftrags-/Dosierkontrolle</b>	<b>26</b>		
Druckbasierte Dosierkontrolle	27	<b>Index</b>	<b>50</b>
Dosierventil für On Line Dosierkontrolle	27		
<b>Handlingsgeräte</b>	<b>28</b>		
Tischroboter	28		
Vorschubeinheit	30		
Rotorspray	30		
Drehvorrichtung	31		
Näherungsschalteinheit	31		

# Übersicht Systemkomponenten zur Förderung und Dosierung von 1K bzw. 2K Produkten:

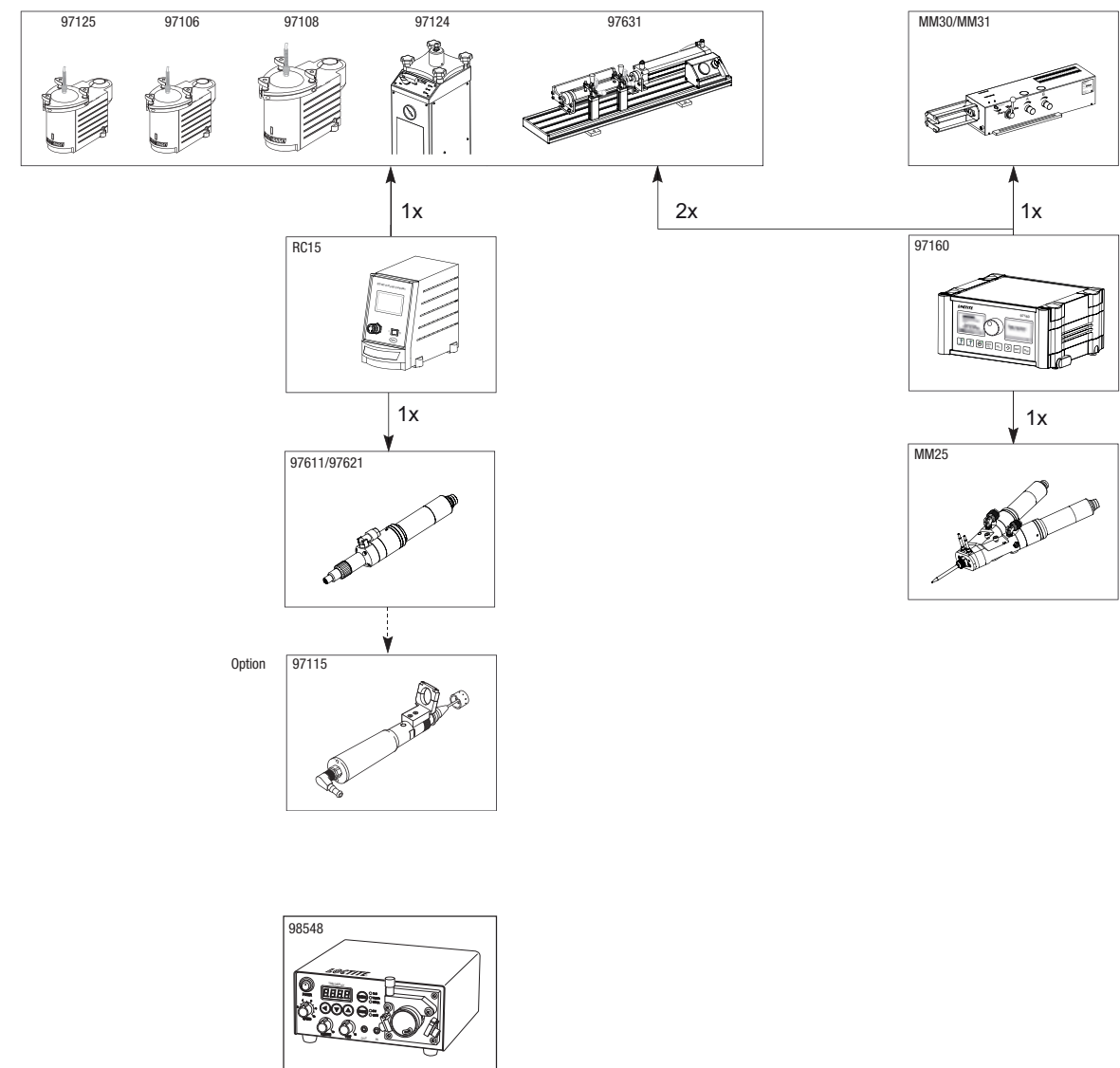
## • Druckzeitdosiersysteme



## • Volumetrische Dosiersysteme

### 1K Dosierung






### 2K Dosierung





# Integrierte Systeme

Die integrierten Dosiersysteme von LOCTITE sind als Komplettlösungen für die Dosierung von Flüssigkeiten konzipiert. Bei Verwendung von LOCTITE Klebstoffprodukten sind diese Systeme sofort einsatzbereit und bieten Ihnen auf diese Weise die gewünschte Flexibilität und Zuverlässigkeit in der Fertigung. Die Auswahl des geeigneten integrierten LOCTITE Dosiersystems richtet sich nach dem verwendeten Produkt, der Gebindegröße und den Prozessanforderungen.

Produkt	Universal-Spritzensystem	Präzisions-Spritzendosiersystem	Regelbarer Produkttank 2 Liter (0,7 bar)	Regelbarer Produkttank 2 Liter (7 bar)	Kompakt Dosiergerät mit Füllstandanzeige
					
Art. Nr.	98666	97006	97003	97004	97009
IDH Nr.	883976	88633	135546	135547	215845
Gebindegröße	10 ml & 30 ml	10 ml & 30 ml	250 ml, 500 g, 1l, 2 kg	250 ml, 500 g, 1l, 2 kg	250 ml, 500 g, 1l, 2 kg
Gebindetyp	Kartusche	Kartusche	Flasche	Flasche	Flasche
Druckbereich (bar)	0,25-7	0,1-7	0,05-0,7	0,3-7	0,1-4
Seite	7	7	8	8	9



## Universal-Spritzendosiersystem

98666

Dieses digitale pneumatische Dosiergerät ist geeignet, Flüssigkeiten wie Harze, Klebstoffe, Öle, Silikone etc. reproduzierbar zu dosieren. Das Gerät ist einfach zu bedienen und bietet eine hohe Wiederholgenauigkeit. Es weist ein regelbares Rückhaltevakuum auf, um ein Nachtropfen zu vermeiden. Das Gerät wird betriebsbereit inklusive Dosieradeln, Kartusche, Kartuschenadapter, Kartuschenhalter und Fußschalter geliefert.



### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	10 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	0-1 bar
Druckluft Eingang:	max. 6,9 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0,25-7,00 bar	Druckluft Anschluss:	Bajonettverschluss
Abmessungen:	152x165x178 mm	Gewicht:	2,0 kg
Lieferumfang:	Netzadapter 230 V, Fußschalter, Kartuschenständer, Pneumatikschlauch 6 mm, Dosieradelset, Kartuschenadapter 30 ml, Handbuch		

### Merkmale:

- Digitale Zeitsteuerung
- Nichtflüchtiger Speicher
- Zeitbereich 0,01 bis 99,99 sec
- Platzsparend 15x18x15 cm
- Stromversorgung 24V DC inkl. Netzteil
- Inkl. Kartuschenadapter 10cc, Kartusche, Nadeln, Kartuschenhalter und Fußhalter

## Präzisions-Spritzendosiersystem

97006

Das Präzisions-Spritzendosiersystem eignet sich zur Dosierung von Flüssigkeiten und Pasten, die direkt aus 10 ml oder 30 ml Spritzen dosiert werden. Es ermöglicht präzise Dosierungen und reduziert die Druckluftschwankung während des Dosierzyklus auf ein Minimum. Das System zeichnet sich darüber hinaus durch einen akustischen Druckalarm, eine Vakuum-Rücksaugung zur Vermeidung von Nachtropfen und seine platzsparende Bauweise aus. Klebstoffe oder andere Flüssigkeiten mittlerer bis höherer Viskositäten können in zahlreichen Montage- und Reparaturanwendungen präzise dosiert werden. Dieses System kann im zeitgesteuerten Modus präzise Tropfen dosieren oder zum Dosieren oder Vergießen im Dauerbetrieb eingesetzt werden. Eine Bereit-Meldung wird als potentialfreies Signal zur Verfügung gestellt, solange keine Störung vorliegt und sobald die Dosierung beendet ist. Daher eignet sich dieses Gerät auch zur Einbindung in automatisierte Montageanlagen.



**Typische Flüssigkeiten:** Jedes flüssige Produkt, das in 10 ml oder 30 ml Spritzen abgepackt oder zum Umfüllen in leere Spritzen geeignet ist.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	90-260 VAC, 47 - 63 Hz	Leistungsaufnahme:	40 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	0-1 bar
Druckluft Eingang:	2-12 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0,00-7,00 bar	Druckluft Anschluss:	Bajonettverschluss
Abmessungen (B x H x T):	145x230x260 mm	Gewicht:	3,0 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Fußschalter, Griffhalter, 10 ml-Spritzenset, 10 ml-Anschlußset, Dosieradelset, Pneumatikschlauch 6 mm, Handbuch		

### Merkmale:

- Präzisionsdruckregler für präzise Dosierung kleiner Punkte
- Digitale Anzeige des Dosierdrucks
- Digital Zeitanzeige für präzise Zeitsteuerung von 0,01-99,9 s
- Vakuum-Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen
- Minimaler Platzbedarf
- Schnelle Druckeinstellung
- Prozessüberwachung für Arbeitsdruck
- Zeitgesteuerter oder Dauerbetrieb
- Bereit-Signal nach Zyklus-Ende, soweit keine Störung vorliegt

## Regelbarer Produkttank

97003/97004

Der regelbare Produkttank in Verbindung mit dem Vari-Drop™-Dosiergriffel (97131) wurde zum Auftragen von Raupen, zum Vergießen und zum Dosieren nach „Augenmaß“ entwickelt. Bei diesen Dosiersystemen handelt es sich um zuverlässige, kostengünstige pneumatische Systeme zur Dosierung von flüssigen Medien. Jedes System umfasst einen 2-Liter-Drucktank in Kombination mit einem Handdosierventil. Diese Geräte sind mit 0,05 - 0,7 bar (1-10 psi) (97003) oder 0,3-7 bar (4-100 psi) (97004) Druckreglern ausgestattet, die sich für niedrigviskose (< 1500 mPas) bzw. hochviskose (>1500 mPas) Flüssigkeiten eignen. Die Tanks können alle 250 ml, 500 g, 1 l und 2 kg LOCTITE Gebinde aufnehmen.



Dieses Gerät ist einfach zu bedienen. Der Bediener setzt die Flasche in den Tank ein und zieht die drei Schrauben am Deckel fest. Anschließend wird der Druckbehälter mit Druckluft beaufschlagt. Dabei wird der für die optimale Mengenregelung erforderliche Druck eingestellt. Das Produkt wird über ein manuell betätigtes Handdosierventil aufgetragen. Durch Verdrehen der Stellschraube am Handtaster wird die Dosierrate eingestellt.

Typische Flüssigkeiten: Cyanacrylatklebstoffe, lichtaushärtende Klebstoffe und anaerobe Klebstoffe.

### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	max. 8 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Produkt Ausgang:	97003: 0,05-0,7 bar 97004: 0,30-7,0 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Gewinde im Deckel
Abmessungen (B x H x T):	235x335x360 mm	Gewicht:	6,5 kg
Lieferumfang:	Auffangbehälter, Handbuch		

### Auswahltable:

System	Viskositätsbereich (mPa*s)	Art. Nr.	IDH Nr.
Regelbarer Produkttank	0-1500	97003	135546
	1000-10000	97004	135547
Vari-Drop Dosiergriffel	0-1000	97131	194420
Handdosierventil	500-5000	97111	88642



## Kompakt-Dosiergerät

97009

Das Kompakt-Dosiergerät ermöglicht die zeitgesteuerte Dosierung mittels eines entsprechenden LOCTITE Dosierventils. Dosierzeiten von 0,1-99,9 Sekunden können digital eingestellt werden. Der Startimpuls wird entweder durch einen Fußschalter oder einen Handtaster ausgelöst. Für den Raupenauftrag ist wahlweise Dauerbetrieb möglich. Der Tank kann 250 ml, 500 g, 1 Liter- und 2 kg LOCTITE Gebinde aufnehmen. Das halbautomatische Dosiersystem wird an eine externe Strom- und Druckluftversorgung angeschlossen. Tankdruck und Dosierzeit sind unabhängig voneinander einstellbar. Eine Flasche des LOCTITE Produkts wird ohne Verschluss direkt in den integrierten Tank eingesetzt und der Deckel des Tanks wieder verschlossen. Anschließend wird der Tank mit sauberer, gefilterter und trockener Luft belüftet. Durch die Luft im Tank wird die Flüssigkeit in der Flasche durch den Produktschlauch zum Dosierventil befördert. Die Dosiermenge wird durch die folgenden drei Hauptfaktoren bestimmt: Tankdruck, Öffnungszeit des Dosierventils und Größe der Dosieradel.



97009: Die Leermeldung erscheint als blinkender Text „\_U\_“ auf der Digitalanzeige des Steuergeräts und wird zusätzlich als akustisches Signal gemeldet.

Weitere Merkmale: Potenzialfreie Ausgangssignale für Leer- und Bereit-Meldung. Diese können an eine übergeordnete Steuerung ausgegeben werden.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	90-260 VAC, 47-63 Hz	Leistungsaufnahme:	25 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	5-10 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	5-10 bar	Druckluft Anschluss:	2x4 mm (Steuerluft)
Produkt Eingang:	-	Produkt Anschluss:	-
Produkt Ausgang:	0,4 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Gewinde im Deckel
Abmessungen (B x H x T):	350x335x230 mm	Gewicht:	7,5 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Flaschenhalter, Auffangbehälter, Pneumatikschlauch 6 mm, Handbuch		

### Zubehör:

	Art. Nr.	IDH Nr.
Fußschalter	97201	88653

### Merkmale:

- Platzsparendes, integriertes Gerät; ermöglicht einfache Inbetriebnahme
- Präzisionsdruckregler (0,1-4 bar) für zuverlässige Dosierung ohne Druckschwankungen (97009)
- Druckanzeige mittels Manometer 0-4 bar (97009)
- Zeitgesteuertes Magnetventil für pneumatisches Dosierventil
- Füllstandanzeige für Leermeldung (97009)



# Steuergeräte und Tanks

Steuergeräte und Tanks von LOCTITE können mit einer Vielzahl von LOCTITE Zubehör zu einem kompletten Dosiersystem kombiniert werden, das speziell auf Ihre Anforderungen und Verarbeitungsverfahren zugeschnitten ist. Die Auswahl des geeigneten Steuergeräts und Tanks von LOCTITE richtet sich nach dem verwendeten Klebstoff dem Gebindetyp und den allgemeinen Verarbeitungsanforderungen.

Produkt	Halb-automatisches Steuergerät	Universalsteuergerät	Mehrkanaliges Universalsteuergerät	Ventil-Insel	0,5 Liter Produkttank mit Leermeldung Analog/Digital	
Art. Nr.	97102	97152	97153	97204	Analog	Digital
IDH Nr.	135550	1275665	824499	142639	97106	97125
Druckbereich (bar)	0,1-7	0,1-7	0,1-6	2-8	135554	215990
Seite	11	11	12	12	13	13

Produkt	2 Liter Produkttank mit analogem Leermeldesensor	2 Liter Beuteltank	50 ml Doppelkartuschendosierer MM 10	300 ml Kartuschenentleerer	400 ml Dopplkartuschenentleerer
Art. Nr.	97108	97124	-	97631	MM 30
IDH Nr.	135555	360442	auf Anfrage	854181	1529531
Seite	13	14	15	14	15

## Halbautomatisches Steuergerät

97102

Das halbautomatische Steuergerät ermöglicht die präzise Programmierung der Dosierzeit und Einstellung des Dosierdruckes bei getrennter Platzierung vom Produktbehälter. Neben der digitalen Druckanzeige ermöglicht die ebenfalls digitale Zeitsteuerung von 0,04-99,9 Sekunden dem Bediener die Einstellung präziser Dosiermengen zahlreicher Flüssigkeiten mit niedrigen bis hohen Viskositäten. Das halbautomatische Steuergerät 97102 regelt den Dosierdruck im Produktbehälter und steuert je nach eingestellter Dosierzeit das pneumatische Öffnen des Dosierventils. Das Startsignal für die Dosierung wird über einen Fußschalter oder einen Handtaster ausgelöst. Fehlermeldungen werden auf einer Digitalanzeige dargestellt und zusätzlich mit einem akustischen Signal gemeldet. Eine Fertigmeldung steht als potentialfreies Signal zur Verfügung, solange keine Störung vorliegt und sobald die Dosierung beendet ist.



### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	90-260 VAC, 47-63 Hz	Leistungsaufnahme:	40 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	2-10 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0-7 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm, 2x4 mm (Steuerluft)
Abmessungen (B x H x T):	150x230x270 mm	Gewicht:	2,8 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch		

### Merkmale:

- Präzisionsdruckregler verhindert Druckschwankungen
- Digitale Druckanzeige mit elektronischer Drucküberwachung
- Wahlweise Zeit- oder Dauerbetrieb möglich

## Universalsteuergerät

97152

Ein vielseitig verwendbares, multifunktionales Steuergerät für den Betrieb von ein bis zwei Dosierventilen sowie den zugehörigen peripheren Geräten, wie z.B. Tank, Vorschub-, Rotorspray-Einheit und Dosierkontroll-System. Auf einem Grafikdisplay werden die Prozessabläufe und Daten übersichtlich dargestellt und können über die Folientastatur und den drehbaren Funktionsschalter eingestellt werden. Die Dosiermenge wird durch den Tankdruck und die Öffnungszeit des Dosierventils bestimmt. Der Tankdruck wird mittels Präzisionsdruckregler gesteuert und elektronisch überwacht. Die Dosierparameter können mit PIN gegen Manipulation verriegelt werden. Das Steuergerät kann über die integrierte SPS-Schnittstelle in vollautomatisierte Fertigungslinien integriert werden. Die übergeordnete Steuerung wird so von den zeitkritischen und rechenintensiven Aufgaben der Dosiersteuerung und Überwachung entlastet. Über eine serielle PC Schnittstelle können Datensätze z.B. zur Dokumentation, Wartung und zur Qualitätssicherung abgefragt werden. Das Gerät verfügt über eine integrierte pneumatische Ventilinsel für den Einkanalbetrieb, kann jedoch darüber hinaus mit der externen Ventilinsel 97204 auf eine Zweikanalfunktion erweitert werden.



Über dieses Steuergerät kann wahlweise die druckbasierte sowie die kalorimetrische Durchflusskontrolle ausgewertet werden. Die Fehlermeldungen werden im Display angezeigt und in den wichtigsten Fällen durch eine akustische Anzeige signalisiert. Fehler- und Fertig-Meldungen werden außerdem als potentialfreie elektrische Signale bereitgestellt.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	100-240 VAC, 50-60 Hz	Leistungsaufnahme:	60 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	2-10 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0-7 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm, 4x4 mm (Steuerluft)
Abmessungen (B x H x T):	150x230x270 mm	Gewicht:	3,0 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm		

### Merkmale:

- 1-2 unabhängige Dosierkanäle
- Integrierte Ventilinsel
- Präzisionsdruckregler verhindert Druckschwankungen
- Digitale Druckanzeige mit elektronischer Drucküberwachung
- SPS-Schnittstelle
- Grafikdisplay zur Anzeige der Dosierparameter sowie des Druckverlaufs bei der Online-Dosierkontrolle
- Auswertung Online-Dosierkontrolle



## Mehrkanaliges Universalsteuergerät

97153

Ein vielseitig verwendbares, multifunktionales Steuergerät für den Betrieb von bis zu vier Dosierventilen, sowie den zugehörigen peripheren Geräten, wie z.B. Tanks, Vorschub- und Rotorspray-Einheiten und Dosierkontroll-Systemen. Auf einem großen Display werden die Prozessabläufe und Daten aller Kanäle übersichtlich dargestellt und können über die Folientastatur und Bedienoberfläche eingestellt werden.

Die Dosiermenge wird durch den Tankdruck und die Öffnungszeit des Dosierventils bestimmt. Über die zwei integrierten Proportionalventile wird der Tankdruck elektronisch geregelt und überwacht, alle Dosierparameter können mit PIN gegen Manipulation verriegelt werden. Das System kann über die integrierte SPS-Schnittstelle in vollautomatisierte Fertigungslinien integriert werden. Die übergeordnete Steuerung wird so von den zeitkritischen und rechenintensiven Aufgaben der Dosiersteuerung und Überwachung entlastet.

Über eine serielle PC-Schnittstelle können Datensätze z.B. zur Dokumentation, Wartung und zur Qualitätssicherung abgefragt werden. Das Gerät verfügt über eine integrierte pneumatische Ventilinsel, es kann jedoch darüber hinaus auch mit der externen Ventilinsel 97204 erweitert werden.

Das Programm stellt verschiedene Auswahlmenüs für die Steuerung angeschlossener Peripheriegeräte innerhalb eines multifunktionalen Dosiersystems bereit. Die Fehlermeldungen werden in der Digitalanzeige angezeigt und in einigen Fällen durch eine akustische Anzeige signalisiert. Fehler- und Fertigmeldungen werden außerdem als potentiellfreie elektrische Signale bereitgestellt.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	100-240 VAC, 50-60 Hz	Leistungsaufnahme:	200 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	2-10 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0-7 bar	Druckluft Anschluss:	2x6 mm, 8x4 mm (Steuerluft)
Abmessungen (B x H x T):	150x230x270 mm	Gewicht:	3,9 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm		



### Merkmale 97153:

- 1-4 unabhängige Dosierkanäle
- Integrierte Ventilinsel
- Einstellungen komplett verriegelbar
- Zwei elektronische Druckregler
- Ansteuerung von 2 Tanks mit Füllstandsanzeige
- SPS-Schnittstelle
- Großes Display zur Anzeige der Dosierparameter sowie des Druckverlaufs bei der Online-Dosierkontrolle

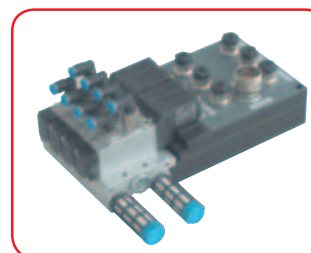
## Ventil-Insel

97204

Durch das Zusammenfassen von elektromagnetischen Ventilen entsteht eine Ventil-Insel mit gemeinsamer Druckluft-Versorgung. Die Verschlauchung wird reduziert, die Montage der Einheit ist wesentlich vereinfacht. Die vierkanalige LOCTITE-Ventilinsel vereint in ihrer Funktion besagte Pneumatik sowie die elektrische Anschlussmöglichkeit von 2 Rotor- und 2 Vorschubeinheiten inklusive Endlagenschaltern. Durch ihre Schutzart IP54 kann diese Baugruppe direkt in die Fertigungslinie integriert werden.

### Technische Daten:

-Spannungsversorgung:	über Steuergerät	Leistungsaufnahme:	-
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	2-10 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	2-10 bar	Druckluft Anschluss:	8x4 mm (Steuerluft)
Abmessungen (B x H x T):	132x210x73 mm	Gewicht:	2,5 kg
Lieferumfang:	mehrpoliges Verbindungskabel, Handbuch		



### Merkmale 97204:

- 4 unabhängige 5/2-Wege-Magnetventile
- 2 elektrische Ausgänge für Rotorsprays
- 4 elektrische Eingänge für Endschalter
- 1 zentraler, mehrpoliger Anschluss an Steuergerät 97152 oder 97153

## 0,5 Liter Produkttank

97106/97125

Dieser Tank dient zur Aufnahme von 250 und 500 ml LOCTITE Gebinden und ist mit einer pneumatischen und elektrischen Schnittstelle zum Anschluss an alle LOCTITE Steuergeräte ausgerüstet. Die integrierte Füllstandsüberwachung macht den automatisierten Klebprozess sicherer.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	1 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	0-8 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Produkt Ausgang:	0-6 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Gewinde im Deckel
Abmessungen (B x H x T):	170x255x315 mm	Gewicht:	6,5 kg
Lieferumfang:	Anschlusskabel, Handbuch, Auffangbehälter, Pneumatikschlauch 6 mm, Tankverschraubung, Schraubendreher		

### Ausstattung 97106:

Integriertes Magnetventil zum Be- und Entlüften	Integrierte Füllstandsüberwachung für Leer- und Nachfüll-Meldung mit zusätzlicher optischer Anzeige per LEDs
---	--

### Ausstattung 97125:

Integrierte Füllstandsüberwachung für Leermeldung (digital)
---



### Merkmale:

- Halter für Tankdeckel mit Abtropfschale
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar
- Füllstandsanzeige, gute visuelle Kontrollmöglichkeit für Bediener und Signal für Prozessüberwachung
- Mit Aufnahme für Originalgebinde

## 2 Liter Produkttank

97108

Dieser Tank dient zur Aufnahme von 1 und 2l LOCTITE Gebinden und ist mit einem Druckluftanschluss und einer elektrischen Schnittstelle zum Anschluss an alle LOCTITE Steuergeräte ausgestattet. Ein Drahtkorb zur sicheren Aufnahme von 250 und 500 ml Flaschen ist im Lieferumfang enthalten.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	1 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	0-8 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	-	Druckluft Anschluss:	-
Produkt Eingang:	-	Produkt Anschluss:	-
Produkt Ausgang:	0-6 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Gewinde im Deckel
Abmessungen (B x H x T):	205x335x360 mm	Gewicht:	6,5 kg
Lieferumfang:	Anschlusskabel, Handbuch, Auffangbehälter, Pneumatikschlauch 6 mm, Tankverschraubung, Schraubendreher, Flaschenhalter		



### Merkmale:

- Halter für Tankdeckel mit Abtropfschale
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar
- Füllstandsanzeige, gute visuelle Kontrollmöglichkeit für Bediener und Signal für Prozessüberwachung
- Mit Aufnahme für Originalgebinde

## 2 Liter Beuteltank

97124

Der Beuteltank 97124 dient zur Aufnahme von anaeroben Kleb- und Dichtstoffen in 2 l Original LOCTITE Gebinden. Er wird in erster Linie mit dem Steuergerät 97152 eingesetzt, kann aber auch mit den Modellen 97153 oder 97102 betrieben werden, um ein Dosierventil mit LOCTITE-Produkten zu versorgen.

Nach Einsetzen eines 2l-Beutels in den Tank wird der Beutelverschluss mittels eines Stechdorns geöffnet. Danach wird dieser über ein LOCTITE Steuergerät mit Druckluft beaufschlagt. Durch den Dosierdruck im Behälter (geregelt Luft vom Steuergerät) wird der Beutel zusammengedrückt und das Produkt über den Produktschlauch zum Dosierventil gefördert. Ein integrierter Pneumatikzylinder drückt kontrolliert einen Kolben gegen den Beutel. Dadurch wird ein Verquetschen des Beutels verhindert.

Ist der Beutel leer, ertönt ein Signalton und in der Digitalanzeige am Steuergerät wird die Meldung „Empty“ (Leer) angezeigt. Am Bedienpanel des Beuteltanks leuchtet eine rote LED. Der Tank wird automatisch über das Steuergerät 97152 entlüftet. Die Rückführung des Kolbens erfolgt manuell mit dem Handhebelventil.

Der Beutel ist gegen das Eindringen von Druckluft abgedichtet. Damit werden Luft einschlüsse im Produkt vermieden.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	5 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	4-8 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0-8 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Produkt Ausgang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Anschluss
Abmessungen (B x H x T):	187x690x238 mm	Gewicht:	13 kg
Lieferumfang:	Anschlusskabel, Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm, Durchstechdorn 5 mm, Produktschlauchanschluss		



### Merkmale:

- Produktbeutel eignen sich aufgrund von Sauerstoffdurchlässigkeit optimal für anaerobe Klebstoffe
- Saubere Dosierung ohne Risiko von Verunreinigungen
- Füllstandsanzeige für Nachfüll- und Leermeldung
- Geringe Restmengen im Gebinde

## 300 ml Kartuschenentleerer

97631

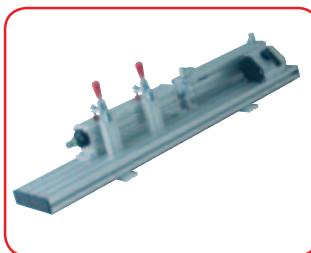
Der 300 ml Kartuschenentleerer dient zur Aufnahme von LOCTITE Klebstoffen in 300 ml Kunststoffkartuschen. Der Kartuschenentleerer kann in Verbindung mit einem geeigneten Loctite Steuergerät (97102, 97152 oder 97153) und Dosierventil (z.B. 97114) eingesetzt werden.

Eine 300 ml Kartusche eines LOCTITE Klebstoffs wird in den Kartuschenentleerer eingesetzt und anschließend mit einem LOCTITE Steuergerät druckbeaufschlagt. Der Kolben des Druckzylinders presst das Produkt aus der Kartusche durch den Produktschlauch zum Dosierventil. Dadurch ist das Gerät auch für feuchtigkeitshärtende Klebstoffe einsetzbar. Der Kartuschenentleerer kann beim Einschalten des Steuergeräts 97152 automatisch belüftet und beim Ausschalten entlüftet werden. Die Leermeldung wird über die LED angezeigt und erscheint zusätzlich als blinkender Text auf der Digitalanzeige des Steuergeräts.

Abhängig vom eingesetzten Produkt kann am Kartuschenentleerer eine Schneckenpumpe mit Antriebseinheit montiert werden. Zu empfehlen bei hochviskosen bis pastösen Produkten. Diese Kompletteneinheit wird über die LOCTITE-Steuergeräte 97152 oder 97153 angesteuert.

### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	0-4 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Produkt Ausgang:	0-6 bar	Produkt Anschluss:	-
Abmessungen (B x H x T):	960x210x234 mm	Gewicht:	12 kg
Lieferumfang:	Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm, Kartuschenadapter und Stößel für Alu, Semco, Ritter und Fischbach Kartuschen		



### Merkmale:

- Mit LOCTITE Steuergerät zu Dosiersystem für hochviskose Produkte kombinierbar
- Integrierter Vor-/Zurück-/Aus-Schalter ermöglicht dem Bediener die Voreinstellung zur Steuerung des Kolbens
- Halbschalen-Halterung für problemloses Wechseln der Kartuschen
- Reed-Kontakt für Leermeldung

## 400 ml Doppelkartuschenentleerer

MM30

Dieser Kartuschenentleerer dient zur Förderung von LOCTITE 2K-Klebstoffen aus 400 ml Doppelkartuschen. Er wird typischerweise in Verbindung mit einem geeigneten LOCTITE Steuergerät 97160 und der Doppelschneckenpumpe MM25 verwendet.

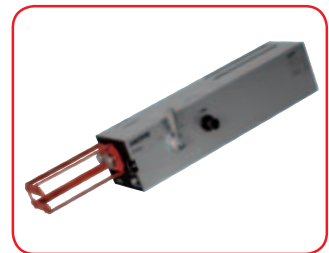
Eine 400 ml Doppelkartusche wird in den Kartuschenentleerer eingesetzt und anschließend mittels dem eingebauten Handventil und den beiden Druckreglern für die Kanäle A und B druckbeaufschlagt. Die Kolben der Druckzylinder presst das Produkt aus der Kartusche durch zwei Produktschläuche zur Dosierpumpe. Dadurch ist das Gerät auch für feuchtigkeitshärtende Klebstoffe geeignet. Der Kartuschenentleerer kann für Betriebspausen manuell mittels Handhebelventil drucklos geschaltet werden. Ein eingebauter Druckschalter überwacht indirekt die Stellung des Handventils, ob für die Dosierung die Kartusche auch wirklich druckbeaufschlagt ist. Die Leermeldung wird über die beiden eingebauten Reed-Schalter erzeugt.

Zur Überwachung des Mischungsverhältnisses dient das 2 Wegmesssystem für die beiden Kanäle A und B. Dieses muss dann über eine geeignete SPS ausgewertet werden.

Der Auslassanschluss für die Doppelkartusche (C oder F-Typ) sowie die Produkt- und Druckluftschläuche müssen separat bestellt werden.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	4 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	0-6 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Abmessungen (B x H x T):	810x210x170 mm	Gewicht:	14 kg
Lieferumfang:	Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm		



### Merkmale:

- Universelle Produktversorgung für volumetrische 2K-Dosierer
- Patentierte, unabhängige Druckbeaufschlagung für Kanäle A und B verhindert Blasenbildung
- Integrierter Vor-/Aus-/Zurück-Schalter ermöglicht dem Bediener den einfachen Austausch der Kartusche
- Reed-Kontakte für Leermeldung

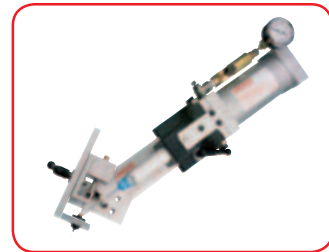
## Doppelkartuschendosierer

MM 10

Der Doppelkartuschendosierer eignet sich für die Verarbeitung von Doppelkartuschen. Er kann für die Dosierung von Epoxidharz-, MMA Klebstoffen und LOCTITE 4090 in 50 ml LOCTITE Doppelkartuschen eingesetzt werden. Diese Baugruppe kann mit allen LOCTITE Robotersystemen kombiniert oder als stationäres Dosiersystem verwendet werden.

### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	0-6 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Abmessungen (B x H x T):	297x376x118 mm	Gewicht:	2,5 kg
Lieferumfang:	Handbuch		






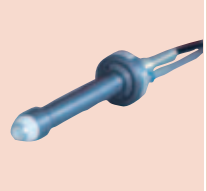






### Merkmale:

- Antitropf-Dosierventil 1445944/Packung à 100 Stk, 1444139/Packung à 500 Stk
- Einfacher Kartuschenwechsel
- Leichtbauweise für Einsatz in Verbindung mit Tischrobotersystemen
- Unabhängige Kartuschendruck- und Betätigungssteuerung zum Einstellen der Fließgeschwindigkeit des Klebstoffes
- Zum Einsatz mit Kartuschen 1:1, 2:1 Typ A und B
- Flüssigkeitsführende Komponenten für MMA- und Epoxidharzklebstoffe ausgelegt; für alle chemischen Technologien geeignet






# Handdosierventile

Die LOCTITE Handdosierventile ermöglichen durch die ergonomische Konstruktion den bequemen Handauftrag von Flüssigkeiten. Die materialführenden Teile dieser Handdosierventile sind passiv, um eine universelle Kompatibilität zu vielen Flüssigkeiten zu ermöglichen. Die Auswahl des geeigneten LOCTITE Handdosierventils richtet sich nach der gewünschten Ansteuerung und Betätigung sowie des eingesetzten Produktes.

Produkt	Vari-Drop™ Dosiergriffel	Handdosierventil		ErgoLoc Handdosierventil	Quetschdosierventil
					
Art. Nr.	97131/97132	97111	97112	97130	97121
IDH Nr.	194420/215996	88642	88643	444643	88650
Betätigung	manuell	manuell	pneumatisch	pneumatisch	pneumatisch
Viskosität (m•Pas)	niedrig bis mittel	mittel bis hoch	mittel bis hoch	niedrig bis mittel, nichtgefüllt	niedrig bis mittel, nichtgefüllt
Dosiermöglichkeiten					
Empfohlene Produkte	CA, UV, AN	UV, AN	UV, AN	CA, AN	CA, UV, AN
Rücksaugeffekt	Nein	Ja	Ja	Nein	Nein
Start-Auslösung	Hand	-	Fuß	Fuß/Hand	Fuß/Hand
Materialführende Teile	PTFE	POM, PTFE	POM, PTFE	PTFE	PTFE
Seite	16	17	17	17	17

Legende: CA: Cyanacrylate UV: UV- und lichtaushärtende Produkte AN: Anaerobe Acrylate  
 \*POM Polyoxymetylen (Polyacetal) PTFE: Polytetrafluorethylen PE-UHMW: Ultrahochmolekulares Polyethylen

 Große Durchflußrate  Mittlere Durchflußrate  Kleine Durchflußrate

## Vari-Drop™ Dosiergriffel 97131/97132

Der LOCTITE Vari-Drop™ Dosiergriffel ist ein kostengünstiges, manuell betätigtes Handdosierventil. Dieses Ventil wurde für Anwendungen an Hand-Arbeitsplätzen entwickelt. Die Hubbegrenzung ermöglicht die einstellbare Dosierung von Tropfen und Raupen. Die Dosiermenge wird ausschließlich durch die Bedienperson bestimmt. Mit dem Vari-Drop™ Dosiergriffel kann eine Vielzahl von LOCTITE Produkten manuell mit kontrollierter Fließgeschwindigkeit dosiert werden. Das Ventil ermöglicht das Dosieren unterschiedlicher Raupen- und Tropfengrößen. Die Konstruktion ist kostengünstig und benutzerfreundlich. Der Bediener steuert die Produktabgabe durch manuelles Betätigen des Handtasters.

Empfohlene Produkte:  
 Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.

Technische Daten:			
Abmessungen:	20x36x165 mm	Produktanschluss:	1/4"-Schlauch
Lieferumfang:	Handbuch, Tankverschraubung	Produktanschluss:	Luer-Lok-Anschluss
		Gewicht:	40 g



- Merkmale:**
- Universelle Dosiernadel-Aufnahme
  - Geringe Kosten
  - Besteht aus UV-beständigen Materialien und ist für lichtaushärtende Klebstoffe geeignet
  - 97131 umfasst Produktschlauch und Produktanschluss
  - 97132 umfasst nur den Dosiergriffel, z.B. als Ersatzteil

## Handdosierventil 97111/97112

Das LOCTITE Handdosierventil 97112 eignet sich zum Dosieren von LOCTITE Produkten in halbautomatischen Fertigungsprozessen. Die ergonomische Konstruktion dieses Ventils mit dazugehörigem Handgriff ermöglicht eine bequeme Handhabung. Die Dosiergenauigkeit wird damit erhöht. Das Handdosierventil 97112 wird über einen Fußschalter (97201) oder elektrischen Fingerschalter (97236) ausgelöst. Das Öffnen des Handdosierventils erfolgt pneumatisch. Der einstellbare Rücksaugmechanismus verhindert das Fadenziehen und Nachtropfen. Das Schließen des Handdosierventils erfolgt über die Federrückstellung des Verschlusskolbens. Empfohlene Produkte: Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe.



Technische Daten:			
Produkt Eingang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/4"-Schlauch
Abmessungen:	ø 17x132 mm	Produkt Anschluss:	Luer-Lok-Anschluss
Lieferumfang:	Handbuch, Griffelhalter, Dosiernadelset	Gewicht:	100 g

- Merkmale:**
- Bequeme Handhabung durch ergonomisches Design
  - Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen

## ErgoLoc-Handdosierventil 97130

Das LOCTITE ErgoLoc-Handdosierventil bietet ausgezeichnete Kompatibilität mit einer Vielzahl von LOCTITE Produkten, einschließlich Cyanacrylaten. Ventilkörper und Schaft sind aus PTFE, um Aushärtungen zu vermeiden. Es eignet sich zum Dosieren kleiner Tropfen und Raupen von niedrig bis mittelsviskosen Produkten bis ca. 10.000 mPas (max. Produktdruck beträgt 2 bar (30 psi)). Durch das schlanke ergonomische Design kommt es nicht so schnell zu Ermüdungserscheinungen der Hand. Es eignet sich in Verbindung mit einem halbautomatischen oder automatischen Steuergerät für alle Klebstoffe mit niedriger bis mittlerer Viskosität. Empfohlene Produkte: Niedrigviskose Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.



Technische Daten:			
Gewicht	140 g	Abmessungen (B x H x T)	ø 40 x 170 mm
Drucklufteingang	4-7 bar (60-100 psi), gefiltert bis maximal 10 µm		

Zubehör:	Art. Nr.	IDH Nr.
Fingerschalter	97293	531803

- Merkmale:**
- Verschluss durch Vorwärtsbewegung – vermeidet Lufternschlüsse und somit die Aushärtung von Cyanacrylaten
  - Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften
  - Menge: 0,005 g bis zu fortlaufender Raupe

## Quetschdosierventil 97121

Das Quetschdosierventil bietet ausgezeichnete Kompatibilität mit allen LOCTITE Produkten, besonders Cyanacrylaten. Es eignet sich zum Dosieren kleiner Tropfengrößen bei Produkten mit niedriger bis mittlerer Viskosität. Der ergonomisch konstruierte Dosiergriffel mit zugehörigem Handgriff verhindert ein Ermüden der Hand. Dank dem einfachen Wechsel des Produktschlauchs wird eine hohe Flexibilität hinsichtlich des Produktwechsels gewährleistet. Ein einfachwirkender Zylinder wird als Betätigungseinheit eingesetzt. In Ruhstellung ist das Quetschdosierventil geschlossen. Das Dosierventil kann auf den Tankdeckel aufgeschraubt oder stationär eingesetzt werden. Empfohlene Produkte: Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe und lichtaushärtende Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.









Technische Daten:			
Drucklufteingang	min. 5 bar (72 psi), gefiltert bis maximal 30 µm	Gewicht	Ventil: 240 g Handgriff: 100 g
Abmessungen (B x H x T)	Ventil: 120 x 97 x 32 mm Dosiergriffel: ø 28,5 x 162 mm		

Zubehör:	Art. Nr.	IDH Nr.
Fingerschalter	97236	142644

- Merkmale:**
- Einfache Montage des Dosierventils am Tankdeckel möglich
  - Leichte Handhabung des Dosiergriffels aufgrund des niedrigen Gewichts

# Automatische Dosierventile

Bei den automatischen Dosierventilen handelt es sich um präzise, robuste Ventile für die geregelte Abgabe von Klebstoffen oder anderen Flüssigkeiten. Die Konstruktion der Ventile ist auf die verschiedenen Produkte und Fertigungsanforderungen abgestimmt. Die Ventile können problemlos mit einem LOCTITE Tank- und Steuergerät kombiniert werden. Die Auswahl des geeigneten Dosierventils von LOCTITE richtet sich nach den chemischen Eigenschaften und der Viskosität des verwendeten Klebstoffs bzw. der verwendeten Flüssigkeit und den Prozessanforderungen.

Produkt	Produktbild	Art. Nr.	IDH Nr.	Viskosität (m•Pas)	Dosiermöglichkeiten	Rücksaug-effekt	Einstellbarer Hub	Material-führende Teile*	Seite
Präzisionsdosierventil		97113	88644	mittel bis hoch		Ja	Ja	POM & PTFE	19
		97114	88645						
Dosierventil für lichtaus-härtende Klebstoffe/CA-Dosier-ventil		98009	218280	niedrig		Nein	Ja	POM & PE-UHMW	19
		98013	318654						
Membran-ventil		97135	215846	niedrig		Nein	Nein	PTFE	20
		97136	215848	mittel					
Schließ-ventil		97664	315994	hoch		Nein	Nein	Rostfreier Stahl	20
		97676	529491	hoch				POM	
Dosierventil für berüh-rungslose Dosierung		auf Anfrage		niedrig bis hoch		Nein	Ja		20

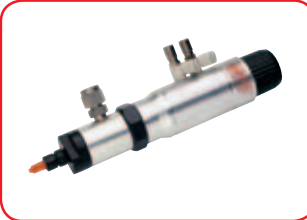
 Große Durchflußrate     Mittlere Durchflußrate     Kleine Durchflußrate

\*POM Polyoxymethylen (Polyacetal)  
PTFE Polytetrafluorethylen  
PE-UHMW Ultrahochmolekulares Polyethylen

## Präzisionsdosierventil

97113/97114

Das Präzisionsdosierventil ist ein robustes Dosierventil, das für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerung entwickelt wurde. Dieses Ventil ist modular aufgebaut und setzt sich aus einem Ventilkörper und einer pneumatischen Betätigungseinheit zusammen. Diese Konstruktion ermöglicht einen schnellen Komponentenaustausch. Darüber hinaus sind sie mit einem einstellbaren Rücksaugmechanismus ausgestattet, der das Fadenziehen und Nachtropfen verhindert. Das Präzisionsdosierventil 97113 verfügt über einen 1/4" Produktanschluss für Viskositäten bis 10.000 mPas und 97114 über einen 3/8" Produktanschluss für höhere Viskositäten. Dieses Dosierventil wird doppelwirkend pneumatisch angesteuert und ist mittels Federkraft selbstschließend. Durch getrenntes Einstellen der beiden Drosselventile kann die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit des Ventils eingestellt werden. Die Ventile können als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.



Empfohlene Produkte: Acrylate, anaerobe Klebstoffe, Gel-Cyanacrylate und lichtaushärtende Klebstoffe.

### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	4-6 bar	Druckluft Anschluss:	2x4 mm
Produkt Eingang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Produkt Ausgang:	-	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde, Luer-Lok
Abmessungen (B x H x T):	ø 35x170 mm	Gewicht:	340 g
Lieferumfang:	Handbuch, Dosiernadelset, Knickschutzfedern, Pneumatikschlauch 2x4 mm, 1/4" Produktschlauch (97972), 3/8" Produktschlauch (97970)		

### Merkmale:

- Robustes Dosierventil ohne gleitende Dichtung
- Modularer Aufbau von Absperrventil und pneumatischer Betätigungseinheit ermöglicht schnellen Komponentenaustausch
- Sicherheitsaspekt – Schließen durch Federdruck bei Ausfall der Druckluft
- Einstellbarer Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen und Fadenziehen
- Doppelwirkender Zylinder ermöglicht das Einstellen der Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit

## UV-Dosierventil/CA-Dosierventil

98009/98013

Die LOCTITE Dosierventile für lichtaushärtende Klebstoffe und Cyanacrylatklebstoffe sind mit einer präzisen Hubverstellung ausgerüstet und eignen sich für kleinere und genaue Dosierungen aller nieder- bis mittelviskosen Klebstoffe. Sie wurden speziell für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerung entwickelt und werden mit einem Steuergerät und einem Produkttank betrieben.

Dieses Dosierventil wird einfachwirkend angesteuert und ist über Federdruck geschlossen. Die Feineinstellung der Dosierung kann durch Drehen der Hubverstellung auf der Oberseite des Ventils eingestellt werden. Das Ventil kann als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.

Empfohlene Produkte: 98009: Lichtaushärtende Klebstoffe, anaerobe Fügeklebstoffe & Schraubensicherungen  
98013: Cyanacrylatklebstoffe



### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	5-7 bar	Druckluft Anschluss:	4 mm
Produkt Eingang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Produkt Ausgang:	-	Produkt Anschluss:	Luer-Lok-Anschluss
Abmessungen (B x H x T):	ø 23,8x78 mm	Gewicht:	130 g
Lieferumfang:	Handbuch, Dosiernadelset, Pneumatikschlauch 4 mm, 1/4" Produktschlauch, Befestigungsschraube		

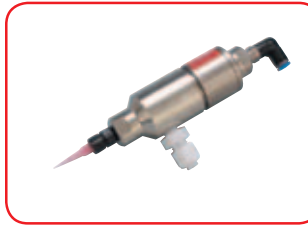
### Merkmale:

- Für Kleinstmengen geeignet
- Kompakte Größe und Gewicht
- Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften
- Ausfallsicher, Öffnen durch Luftdruck, Schließen durch Federdruck
- Membranventil, keine gleitenden Dichtungen
- Blasen- und tropfenfreie Dosierung

## Membran-Dosierventil

97135/97136

Die Membran-Dosierventile eignen sich in Verbindung mit einem halbautomatischen oder automatischen Steuergerät zur Dosierung aller anaeroben und durch UV-Licht aushärtenden Klebstoffe mit niedriger (97135) bis mittlerer (97136) Viskosität. Die materialführenden Teile des Ventils sind vollständig aus PTFE, um eine Produktaushärtung zu vermeiden. Durch den einfachen Aufbau ist eine Reinigung, Wartung und ein Wechsel der Membrane leicht durchzuführen. Das Dosierventil wird über einen einfachwirkenden Zylinder geöffnet. In Ruhestellung ist das Dosierventil durch Federdruck geschlossen. Die Abdichtung in Ruhestellung erfolgt durch Druck des Kolbens über eine Feder auf die Membrane. Dabei dichtet die Membrane die Produktbohrung im Ventil ab. Die schwimmend gelagerte Membrane erleichtert die Wartung des Ventils. Das Membrandosierventil ist nicht für feuchtigkeitsempfindliche Produkte wie CAs geeignet. Empfohlene Produkte: Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe.



### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	5-7 bar	Druckluft Anschluss:	4 mm
Produkt Eingang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Produkt Ausgang:	-	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde, Luer-Lok
Abmessungen (B x H x T):	ø 32x127 mm	Gewicht:	300 g
Lieferumfang:	Handbuch, Dosiernadelset, Pneumatikschlauch 4 mm, 1/4" Produktschlauch		

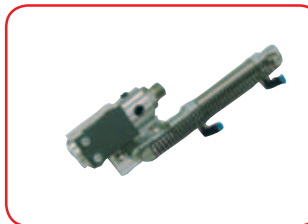
### Merkmale:

- Modularer Aufbau von Ventilkörper und pneumatischer Betätigungseinheit ermöglicht schnellen Komponentenaustausch
- Einfacher Aufbau, Kostengünstig
- Wartungsfreundlich

## Schließventil

97664/97676

Das Schließventil kann in Verbindung mit den Exzentrerschneckenpumpen 3RD8-L / 4RD6-L / 3RD12-L zum Dosieren von LOCTITE-Silikon (97664) bzw. anaeroben Dichtmitteln (97676) eingesetzt werden. Es wird durch einen doppeltwirkenden Zylinder geöffnet und geschlossen und sorgt für einen sauberen Produktabrieb an der Dosierdüse. Das Ventil wird zwischen Exzentrerschneckenpumpe und Dosiernadel eingebaut. Zur Überwachung der dosierten Produktmenge läßt sich direkt in den Ventilkörper ein Drucksensor einschrauben. Empfohlene Produkte: Hochviskose und pastöse Dichtstoffe.



### Technische Daten:

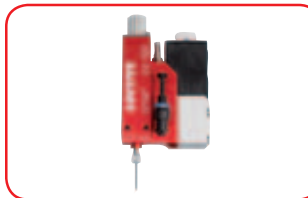
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	5-10 bar	Druckluft Anschluss:	2x4 mm
Produkt Eingang:	0-40 bar	Produkt Anschluss:	1/4" Gewinde
Produkt Ausgang:	-	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Abmessungen (B x H x T):	204x72x55 mm	Gewicht:	600 g
Lieferumfang:	Handbuch		

### Merkmale:

- Leichte Reinigung des Produktkanals
- Verdrängungsfreies Öffnen und Schließen
- Selbsttätig schließend durch Federrückstellung

## Dosierventil für berührungslose Dosierung

Das LOCTITE Jetventil appliziert flüssige, zähflüssige und pastenartige Medien in Form von Punkten, Raupen und Linien. Die definierbaren Punktgrößen reichen dabei medienabhängig von 0,3 bis zu 3 mm im Durchmesser. Dosierabstände zwischen Ventil und Bauteil liegen üblicherweise zwischen 2 und 10 mm. Selbst anspruchsvolle Prozesse, durch Bauteil- und Lagetoleranzen, sind mit der berührungslosen Dosiertechnik sicher und einfach realisierbar. Funktion: Das elektropneumatisch angetriebene Ventil schaltet unter 1 ms und schließt sich automatisch nach jedem Steuerimpuls. In Ruhestellung ist das Ventil geschlossen (Normally Closed).



### Merkmale:

- Getrennter Fluid- und Aktor-Bereich
- Reproduzierbare Dosiervorgänge
- Höchste Dosiergenauigkeit bei Mengen von 3 - 200 nl
- Volumetrische Dosierung
- Höchste Dosierfrequenzen
- Ansteuerung über Spannung 24 VDC


## Flüssigkeitskompatibilität - Auswahltabelle für LOCTITE Ventile



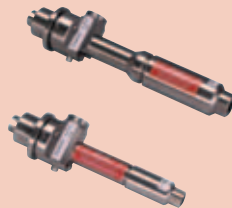
Produkt	Art. Nr.	IDH Nr.	Acrylate	Aktivatoren	Anaerobe Klebstoffe/Flächendichtungen	Cyanacrylate	Silikone/MS-Polymere	Einkomponentige Epoxide	Primer	UV- & lichtaushärtende Klebstoffe
	97113/ 97114	88644/ 88645	●		●	●		●		●
	98009	218280	●	●	●				●	●
	98013	318654	●	●		●			●	
	97135/ 97136	215846/ 215848	●		●					●
	97664	315994					●			
	97676	529491			●					
	auf Anfrage		●	●	●	auf Anfrage	●	●	●	●



# Volumen-Dosiersysteme

Die LOCTITE-Volumendosiersysteme funktionieren im Gegensatz zu den Druck/Zeitsystemen nach dem Volumendrückungsprinzip. Hierdurch werden Schwankungen in der Abgabemenge aufgrund von Temperatur- und Viskositätsänderungen vermieden.

Produkt	Steuergerät EQ RC15	Volumetrischer Rotordispenser	Peristaltische Schlauchpumpe
			
Art. Nr.	EQ RC15	97611/97621	98548
IDH Nr.	1880232	1196160/ 1741601	769914
Produkttypen	-	Niedrig- bis mittelviskose anaerobe und UV-Acrylate	Niedrig- bis mittelviskose LOCTITE Produkte
Seite	23	23	24

Produkt	2K Steuergerät 97160	Dual Rotor Dosierpumpe MM25	Exzenter-schneckenpumpen
			
Art. Nr.	97160	MM 25	97660EC/97663EC 97665EC/97669EC
IDH Nr.	1533495	1774437	1997132/1997130 1997131/1997123
Produkttypen	-	2K Produkte, 1:1 - 10:1	1K RTV LOCTITE Silikone anaerobe Flächendichtungsprodukte 1K Terostat MS-Polymere
Seite	24	25	25

## Steuergerät EQ RC15

Das Steuergerät regelt den Antrieb der Dosierpumpe in der Weise, dass eine präzise Dosierung auf ein einfaches digitales Startsignal hin erfolgt. Für verschiedene Dosieraufgaben können bis zu 3 Programme hinterlegt und über jeweils eigene digitale Startsignale von einer übergeordneten Steuerung abgerufen werden. Das RC15 Steuergerät stellt der übergeordneten Steuerung digitale Signale zum Status der Dosierung sowie zum Füllstand bereit. Für Handarbeitsplätze ohne übergeordnete Steuerung wird das Dosiersystem mittels Fußschalter gestartet und der Status anhand leicht verständlicher Symbole einfach vom Display abgelesen. Über die grafische Benutzeroberfläche des RC15 werden je nach Betriebsart unterschiedliche Parameter der Dosierung eingestellt: Dosierrate, Dosiermenge oder Dosierzeit. Das RC15 Steuergerät bietet drei verschiedene Betriebsarten, die im Menü für erweiterte Einstellungen ausgewählt werden. In allen drei Betriebsarten werden die gewünschte Dosierrate, das Rücksaugvolumen und die Flussrate für das Rücksaugen voreingestellt. Über die 3 Programme können jeweils 3 verschiedene Dosierraten und Rücksaugparametersätze festgelegt und abgerufen werden. Für Bohrungsbenutzungen kann über das Steuergerät ein Rotorspray 97115 betrieben werden.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	100-240 VAC, 50-60 Hz	Leistungsaufnahme:	100 W
Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	4-6 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Druckluft Ausgang:	0-6 bar	Druckluft Anschluss:	6 mm
Abmessungen (B x H x T):	150x230x270 mm	Gewicht:	2,3 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch, Pneumatikschlauch 6 mm, Kalibrierpipette		

## EQ RC15



### Merkmale:

- 3 Betriebsarten wählbar: Menge, Zeit, Start-Stopp
- 3 Programme speicherbar, über SPS anwählbar
- Beide Pumpentypen 97611/97621 sind bedienbar und zusätzlich gibt es die Möglichkeit das Rotorspray 97115 anzuschließen
- 3" Touchscreen Menüführung (resistiver Touchscreen)
- Tankanschluss und Druck- bzw. Füllstandsüberwachung über RC 15 möglich

## Volumetrischer Rotordispenser

Der Dispenser ist eine Exzenter-Schneckenpumpeneinheit mit einem drehzahlregelbarem Antrieb. Somit können unterschiedliche Fördermengen prozesssicher und wiederholgenau gewährleistet werden. Es sind zwei unterschiedliche Typen lieferbar.

### Technische Daten:

Produkt Eingang:	0-6 bar	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Produkt Ausgang:	0-16 bar	Produkt Anschluss:	Luer-Lok-Anschluss
Abmessungen (B x H x T):	ø 35x220 mm	Gewicht:	300 g
Lieferumfang:	Handbuch, 1/4" Produktschlauch, Montagehilfen		

### Auswahltabelle:

	Art. Nr.	IDH Nr.
Rotordispenser 4.0 97611	97611	1196160
Rotordispenser 1.0 97621	97621	1741601

## 97611/97621



### Merkmale:

#### 97611:

- Minimum Dosiermenge: 4 µl
- Theoretischer Förderstrom: 500 bis 6000 µl/min
- Drehzahl: 0-120 U/min
- Genauigkeit: ±1%

#### 97611:

- Minimum Dosiermenge: 1 µl
- Theoretischer Förderstrom: 120 bis 1480 µl/min
- Drehzahl: 0-120 U/min
- Genauigkeit: ±1%

## Peristaltische Schlauchpumpe

Durch das peristaltische Förderprinzip wird das Medium volumetrisch und ohne Druckluftbeaufschlagung direkt aus einer Flasche oder einem anderen Behälter dosiert. Dadurch kann das Medium rückstandslos und ohne Verschütten genutzt werden. Die Schlauchpumpe eignet sich zum exakten, volumetrischen Auftragen einkomponentiger Cyanacrylate, UV- und anaeroben Klebstoffe sowie lösemittelfreier Aktivator und Öle (bis ca. 5000 mPas). Das Dosiergerät ist vorzugsweise für Hand-Arbeitsplätze ausgelegt, kann aber auch in automatisierte Arbeitsplätze integriert werden. Eine präzise Produktmenge wird mit hoher Wiederholgenauigkeit dosiert. Es stehen verschiedene Schlauchgrößen zur Verfügung. Bei UV-aushärtenden Klebstoffen sind diese aus schwarzem Material zu wählen. Die Schlauchpumpe ist ein volumetrisches Dosiergerät, das von einem Schrittmotor angetrieben wird. Eine elektronische Motorsteuerung mit einer 9-poligen E/A-Schnittstelle für einen optionalen Fußschalter bzw. SPS-Kommunikation ist integriert. Die Dosierdauer ist digital und die Dosierrate über ein Potentiometer frei einstellbar. Ebenso über Potentiometer einstellbar sind die Rücksaugmenge und die Verzögerungsdauer bis zum Anlauf des Rücksaugens.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	100-240 VAC, 50-60 Hz	Leistungsaufnahme:	80 W
Abmessungen (B x H x T):	190x210x90 mm	Gewicht:	3,0 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch, Handgriffel, Produktschlauchset, Dosierdüsenadapter		

Zubehör:	Art. Nr.	IDH Nr.
Flaschenhalter für 25/50 ml LOCTITE Flaschen	98501	928058

98548



### Merkmale:

- Exaktes Dosieren dünnflüssiger Medien direkt aus der Originalflasche  
Kein Druckbehälter erforderlich
- Hohe Wiederholgenauigkeit, unabhängig von Temperaturschwankungen; wahlweise manuelle oder zeitgesteuerte Dosierung; variable Dosierrate mit einstellbarer Rücksaugung
- Verschiedene Schlauchgrößen in schwarz und transparent erhältlich
- Einfache Reinigung und Produktwechsel

## 2K Steuergerät

Dieses Gerät steuert das exakte Auftragen von LOCTITE 2K-Klebstoffen, aus einem Kartuschen-Entleerer über die MM25 2K-Rotorpumpe 4.0 LC. Anwendungen sind z.B. das Dosieren von Tropfen oder Raupen oder das Vergießen. Wird das Steuergerät in einer Fertigungslinie oder anderen automatisierten Arbeitsplätzen eingesetzt, können die folgenden Meldungen durch ein übergeordnetes Steuergerät analysiert werden: das Signal Fertig, das Signal Empty vom Produkttank, sowie alle anderen Fehlersignale als kollektives Signal.

### Technische Daten:

Spannungsversorgung:	24 VDC	Leistungsaufnahme:	90 W
Abmessungen (B x H x T):	240x115x270 mm	Gewicht:	1,3 kg
Lieferumfang:	Netzkabel, Handbuch, Anschlussstecker		

Auswahltable:	Art. Nr.	IDH Nr.
Steuergerät 97160	97160	1533495
Zubehör		
Drucksensor	Option	
Kabelverlängerung für Drucksensor	Option	

97160



### Merkmale:

- 3 Betriebsarten wählbar: Menge, Zeit, Start-Stopp
- 24 Programme speicherbar (MMC/SD-Card)
- Start: Taste, Fußschalter, 24 V-Impuls
- Schnittstellen: RS232, SPS-Klemmleiste
- Dosierdrucküberwachung: 0 bis 40 bar max. (optionaler Sensor erforderlich)
- Datenauswertung: Ausgangssignale als Kurve auf dem Display, Maximaldrucküberwachung durch die Steuerung

## Dual Rotor Dosierpumpe

Die LOCTITE 2K Dosierpumpe eignet sich zum exakten, volumetrischen Auftragen zweikomponentiger Acrylate, PUs und Epoxidharze. Aufgrund der schlanken Bauform lässt sie sich an Tischrobotern und vollautomatisierten Arbeitsplätzen integrieren. Mischungsverhältnisse von 1:1 bis 2:1, in Sonderfällen auch bis 10:1, sind am passenden Steuergerät 97160 einstellbar. Anwendungen sind z.B. das Dosieren von Tropfen oder Raupen oder das Vergießen. Die minimale Dosiermenge beträgt ca. 0,3 ml. Rotordispenser und zugehöriges Steuergerät 97160 bzw. RC10 sind aufeinander abgestimmt. Durch eine einfache Menüführung kann wahlweise die abgegebene Dosiermenge (in ml/g) bzw. -rate (in ml/min) digital eingegeben werden. Damit lassen sich sowohl präzise Punktdosierungen als auch Raupendosierungen realisieren. Das System zeichnet sich durch eine sehr hohe Wiederholgenauigkeit auch bei schwankenden Umwelteinflüssen aus. Die Rotation ist reversierbar, d.h. heißt ein Nachtropfen kann durch gezieltes Rücksaugen verhindert werden. Synchronisierte DC-Motoren treiben die Rotoren an und bewirken die Förderung des Mediums. Der Pumpenausgang ist tottraumminimiert und mit einem direkten Mischdüsenanschluss ausgestattet. Um jedes Nachtropfen auch bei kleinsten Dosiermengen auszuschließen, bietet sich die Kombination mit dem LOCTITE Anti-Drip-Valve ADV an. Die Produktzuführung aus Doppelkartuschen erfolgt mittels des passenden Entleerers MM30. Optional kann diese Pumpe mit Drucksensoren ausgerüstet werden. Diese gewährleisten eine optimale Prozesssicherheit.

### Technische Daten:

Produktgruppe	2-komponentige MMAs, Epoxies, Silikone, Polyurethan	Theroretischer Förderstrom	0,1 bis 6 ml/min pro Pumpe
Ansteuerung	LOCTITE Steuergeräte 97160 oder RC 10	Genauigkeit ml ±, absolut	±2%
Minimale Dosiermenge	0,005 ml pro Pumpe	Mischungsverhältnis <small>*nach Absprache mit Henkel-Service</small>	1:1 bis 2:1, andere Mischungsverhältnisse möglich*
Vordruck (Eingangsdruck)	0 bar min. für selbstnivellierende Produkte 20 bar max.	Dosierdruck (Ausgangsdruck)	max. 40 bar (Berstdruck des statischen Mischers beachten!)
Selbstdichtheit	ca. 2 bar	Produkteingang	G1/8" Withworth-Rohrgewinde (DIN ISO 228)
Mischeranschluss	„S“-Typ Mischer	Anschluss für Drucksensor	M4 beidseitig
Statormaterial	Perfluor-Kautschuk (FFPM)	Gewicht	1,8 kg

MM 25

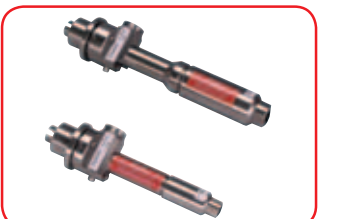


## Exzentrerschneckenpumpen

Diese Pumpe eignet sich optimal zum volumetrischen Dosieren von anaeroben Kleb-/Dichtstoffen bis zu hochpastösen Silikonen. Die Förderrichtung ist reversibel und die Dosiermenge proportional zur Geschwindigkeit, d.h. die Dosierrate kann stufenlos über die Drehzahl des Antriebsmotors eingestellt werden. Alle Teile, die mit dem Produkt in Berührung kommen, sind aus Edelstahl. Die Antriebswelle wird durch zwei (doppeltwirkende) Dichtungsringe aus UHMW-PE und PTFE abgedichtet und ist mit einem Sperrmedienanschluss ausgestattet. Ein entscheidender Vorteil liegt in der klaren Konstruktion, die eine einfache Wartung ermöglicht. Exzentrerschneckenpumpen sind Verdrängerpumpen. Dadurch dosiert diese Pumpenbauart volumetrisch und annähernd pulsationsfrei. Der Volumendurchfluss wird von der Größe der Pumpe und der Anzahl der Umdrehungen bestimmt. Jede Pumpe ist entweder mit digitalen AC-Servo- oder einem DC-Antrieb erhältlich. Pumpe und Antrieb werden mit einer Montageschelle miteinander befestigt, um eine schnelle Montage bzw. Demontage zu ermöglichen. In der Regel werden die Pumpen mit einem Absperrventil am Produktausgang verwendet, da das Selbstdichtungsvermögen mit zunehmender Lebensdauer abnimmt.

### Technische Daten:

	97660EC	97663EC/97669EC	97665EC
Zulässige LOCTITE Produkte – Anaerobe Produkte	-	<b>nur für 97669EC:</b> 510, 518, 5203 5205, 5206, 5209	510, 518, 5203 5205, 5206, 5209
Maximaler Eingangsdruck	20 bar dynamisch, 30 bar statisch		
Dosierrate für LOCTITE 5900	3,0 g/s bei 20 °C	0,6 g/s bei 20 °C	0,3 g/s bei 20 °C
	150 rpm	150 rpm	200 rpm
Dosierrate für anaerobe Flächendichtungen	3 mm Düse	2 mm Düse	2 mm Düse
		<b>nur für 97669EC:</b> 0,5 g/s bei 20°C 150 rpm 2 mm Düse	0,3 g/s bei 20 °C 200 rpm 1,5 mm Düse
Material Stator	EPDM*	97663EC: EPDM*	VisChem**
		97669EC: VisChem**	




### Merkmale:

- Optimal zum volumetrischen Dosieren von hochviskosen Produkten geeignet
  - Stufenlose Einstellung der Dosiermenge über die Drehzahl des Antriebsmotors
  - Alle Angaben für Silikone beziehen sich auf LOCTITE 5900, Extrusionsrate nach Datenblatt 20-80 g/min
- \*EPDM ist nur für Silikone geeignet
- \*\*VisChem ist vorwiegend für anaerobe Kleb-/Dichtstoffe geeignet, aber auch für Silikone

Weitere Informationen zu Silikon- und Doppelkartuschensystemen finden Sie auf den Seiten 48 und 49.

# Auftrags-/Dosierkontrolle

Die Loctite Dosierkontrolle gewährleistet mit dem entsprechenden Dosiersystem eine prozesssichere Überwachung. Das heißt, dass die ONLINE-Dosierkontrolle Störungen in Bezug auf Qualität und Quantität beim Dosieren erkennt und bewertet. Zu diesen Störungen zählen Luftblasen oder Druckschwankungen im Dosiersystem, verlorene oder verstopfte Dosiernadeln oder ein Aufsetzen der Dosierdüse.

Messprinzip		Produktbild	Art. Nr.	IDH Nr.
Druckbasiert	Vorverstärker		97211	215992
	Dosierventil		97138	1147046

## Allgemeine Funktionsbeschreibung:

Zum druckbasierten System gehört ein Drucksensor mit geeignetem Druckbereich, ein Vorverstärker sowie das LOCTITE-Steuergerät. Die integrierte Auswerteelektronik des LOCTITE Steuergeräts 97152 oder 97153 misst in Verbindung mit dem Vorverstärker 97211 und einem im Dosierventil montierten Sensor den Druckverlauf über die Dosierzeit und speichert diesen Parameter ab. Dieser wird als Referenzwert hinterlegt.

Die Dauer der Messung entspricht der Dauer des Dosierablaufs. Das Steuergerät vergleicht den gemessenen Druckverlauf mit einem bereits gespeicherten Vergleichsverlauf, der auf vier verschiedenen Faktoren basiert: Dosierzeit, Integral des Druckverlaufs (entspricht der Menge des dosierten Produkts), Länge der Hüllkurve für den Druckverlauf und Flächenschwerpunkt.

Liegen die gemessenen Werte innerhalb eines vordefinierten Toleranzbereichs, wird dieser Dosierzyklus als „ok“ eingestuft und das Signal Ready (Bereit) angezeigt. Liegt die Abweichung außerhalb des Toleranzbereichs, wird der Zyklus als fehlerhaft eingestuft und entsprechend signalisiert. Diese Meldung erscheint auf der Anzeige am Steuergerät und wird als Signal für eine übergeordnete Steuerung bereitgestellt.

Abhängig von den Umgebungsbedingungen des Prozesses können entsprechende Toleranzen eingestellt werden, um das Optimum zwischen Fehlalarm und zuverlässiger Fehlererkennung festzulegen.

## Vorverstärker für druckbasierte Dosierkontrolle

97211

Dieser einkanalige Vorverstärker dient zur Signalübertragung zwischen einem Dosierventil mit Drucksensor und nachgeschalteten LOCTITE Dosiersteuergeräten 97152 oder 97153. Je nach Viskosität des eingesetzten Produktes wird der Verstärkungsfaktor eingestellt. Die On Line-Dosierkontrolle stellt in automatisierten Fertigungsabläufen das ideale Werkzeug für die Qualitätssicherung dar. Für die Integration dieses Überwachungssystems in den Produktionsprozess ist ein spezielles Dosierventil mit integriertem Drucksensor erforderlich.



### Merkmale:

- Einstellbarer Verstärkungsfaktor mit LED-Anzeige der Signalstärke
- Spannungsversorgung des druckbasierten Sensors
- Einkanalig

## Dosierventil für On Line Dosierkontrolle

97138

Das Dosierventil mit integriertem Drucksensor für die On Line Dosierkontrolle ist mit einer präzisen Hubverstellung zur Durchflussmengeneinstellung ausgerüstet und eignet sich für kleinere und genaue Dosierungen aller einkomponentigen nieder- bis mittelvviskosen LOCTITE-Klebstoffe. Es ist für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerungen entwickelt und wird mit einem Steuergerät, einem Produkttank und dem Vorverstärker Typ 97211 betrieben. Dieses Dosierventil wird einfachwirkend angesteuert und ist über Federdruck geschlossen. Die Durchflussmenge der Dosierung kann durch Drehen der Hubverstellung auf der Oberseite des Ventils eingestellt werden. Das Ventil kann als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.



Empfohlene Produkte: Lichtaushärtende Klebstoffe, anaerobe Fügeklebstoffe, anaerobe Schraubensicherungen und Cyanacrylatklebstoffe.

### Technische Daten:

Druckluft:	gefiltert bis max. 10µm	Vakuumbereich:	-
Druckluft Eingang:	5-7 bar	Druckluft Anschluss:	4 mm
Produkt Eingang:	0-4 bar	Produkt Anschluss:	1/8" Gewinde
Produkt Ausgang:	-	Produkt Anschluss:	Luer-Lok-Anschluss
Abmessungen (B x H x T):	ø 23,8x78 mm	Gewicht:	130 g
Lieferumfang:	Handbuch, Dosiernadelset, Pneumatikschlauch 4 mm, 1/4" Produktschlauch, Befestigungsschraube, Online-Sensor		



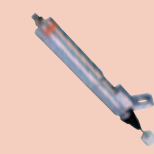


### Merkmale:

- Für Kleinstmengen geeignet
- Kompakte Größe und Gewicht
- Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften
- Ausfallsicher, Öffnen durch Luftdruck, Schließen durch Federdruck
- Membranventil, keine gleitenden Dichtungen
- Blasen- und tropfenfreie Dosierung
- Mit Drucksensor für On Line-Dosierüberwachung



# Handlingsgeräte

Die LOCTITE Handhabungskomponenten ergänzen die Dosiergeräte und erleichtern damit die Klebstoffapplikation für den Anwender. Neben den abgebildeten Komponenten sind weitere Handlingsgeräte auf Anfrage erhältlich.

Produkt	Tischroboter	Vorschubeinheit	Rotorspray	Drehvorrichtung	Nährungsschaltereinheit
					
Art. Nr.	98282A/98302A	97118/ 97119	97115	97800	Z3205/Q1000552
IDH Nr.	801477/801457	142636/142637	135557	1041615	530015/529887
Seite	28	30	30	31	31

## Tischroboter

98282A/98302A

Die LOCTITE Tischroboter sind mit 3 oder 4 Achsen erhältlich. Sie bieten ein Maximum an Flexibilität bei komplexen Dosieranwendungen und eignen sich bei manueller Beschickung für präzise und wiederholgenaue Punkt-, Raupen- und Vergussdosierungen in Kombination mit dem bewährten LOCTITE Dosierequipment. Die nach Verwendung geeigneten Ventile und Spritzen können einfach am Roboter angebracht werden. Die gleichzeitige Steuerung aller Achsen ermöglicht auch die Dosierung von 3D-Geometrien mit konstanter Bahngeschwindigkeit.

Technische Daten:			
Netzanschluss	230 VAC	Max. Belastbarkeit	Serie 200: Werkstück 7 kg, Werkzeug 3,5 kg
Leistungsaufnahme	200 W		Serie 300 & 400: Werkstück 11 kg, Werkzeug 6 kg
Robotertyp	3-Achsen-Roboter 4-Achsen-Roboter mit zusätzlicher Drehachse	Wiederholgenauigkeit	± 0,01 mm ±0,02°
Verfahrgeschwindigkeit	0,1 - 500 mm/s bzw. 6 -600°/s (200 Series)	Verfahrbereich (XYZR)	200 x 200 x 50 ±360° (200 Series)
	0,1 - 800 mm/s bzw. 6 -600°/s (300 Series)		300 x 320 x 100 ±360° (300 Series)
	0,1 - 800 mm/s bzw. 6 -600°/s (400 Series)		400 x 400 x 150 ±360° (400 Series)
Programmkapazität	255 Programme	Externe Schnittstelle	RS232-C
Datenspeicherkapazität	30000 Punkte	Abmessungen (B x H x T)	Serie 200: 320 x 380 x 540 mm
Externe I/O's	16 Eingänge / 16 Ausgänge		Serie 300: 560 x 530 x 650 mm Serie 400: 590 x 630 x 800 mm



Serie 200 Tischroboter

Auswahltabelle:		
Beschreibung	Art. Nr.	IDH Nr.
200 mm x 200 mm, 3 Achsen, 230V CE	98282A	801477
200 mm x 200 mm, 4 Achsen, 230V CE	98286A	801473
300 mm x 320 mm, 3 Achsen, 230V CE	98290A	801469
300 mm x 320 mm, 4 Achsen, 230V CE	98294A	801465
400 mm x 400 mm, 3 Achsen, 230V CE	98298A	801461
400 mm x 400 mm, 4 Achsen, 230V CE	98302A	801457

### Kompakte Bauweise:

Kleine Standfläche	vor Flüssigkeiten geschützte Tischachse
Leistungsfähige Schrittmotoren	Steuerung in das Gehäuse integriert

### Programmierung:

Leistungsstarker 32 Bit Prozessor	Separate CPU für die "On-board" SPS
Programmierkonsole mit großem Display	Alternativ auch mittels PC programmierbar
Einfache und leistungsfähige Programmiersprache	

### Optionen:

Schutzhaube	XYZ-Feinverstellung für Dosierventile Bauteilaufnahme & Überwachung auf Anfrage	PC-Software zur Programmierung, Nadeljustierung
-------------	---	---



Serie 300 Tischroboter



Serie 400 Tischroboter

## Vorschubeinheit

Die Vorschubeinheit besteht aus einem 2-fach pneumatisch wirkenden Doppelzylinder. Die Befestigungsschelle ermöglicht die einfache und präzise Positionierung von Ventilen und Rotorsprays. Das System ist zusätzlich mit 2 integrierten Endlagenschaltern zur Positionsabfrage ausgestattet.

Die Vorwärtsbewegung der Vorschubeinheit wird durch das Startsignal ausgelöst. Das LOCTITE Steuergerät 97152 oder 97153 steuert die Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen der Vorschubeinheit. Durch das magnetische Feld eines Dauermagneten, der sich am Kolben des Druckzylinders befindet, werden die elektrischen Näherungsschalter kontaktlos an den Endpositionen betätigt und dadurch der Dosierimpuls ausgelöst.

### Technische Daten:

Druckluftanschluss	min. 4 bar (60 psi), gefiltert bis maximal 30 µm	Abmessungen (B x H x T)	97118: 80 x 65 x 30 mm
			97119: 150 x 65 x 30 mm
Max. Hub	97118: 50 mm 97119: 100 mm		

## Rotorspray

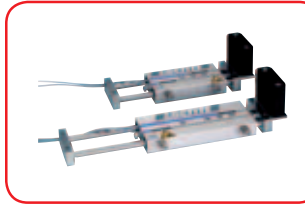
Mit dem Rotorspray 97115 können nieder- bis mittelviskose anaerobe LOCTITE Produkte auf zylindrische Innenflächen eines Werkstücks dosiert werden. Es wird in Kombination mit den Dosierventilen 98009, 97113, 97135 oder auch mit der volumetrischen Dosierpumpe 97611/97621 betrieben. Die synchronisierte Ansteuerung dieser Geräte erfolgt mittels der LOCTITE Steuergeräte 97152 oder 97153. Durch die spezielle Konstruktion von Triebsatz und Rotorgehäuse wird sichergestellt, dass diese Einheit weitgehend gegen Verunreinigungen durch Klebstoff geschützt ist.

Das entsprechende LOCTITE Steuergerät steuert das Ein- und Ausschalten dieser Einheit. Die Produktdosierung in den Schleuderkopf für die Bohrungsbenetzung erfolgt nach Erreichen der Solldrehzahl über das entsprechende LOCTITE Steuergerät. Die dosierte Produktmenge wird über die Zentrifugalkraft durch die Bohrungen des Schleuderkopfes gleichmäßig auf die zylindrische Innenfläche des Werkstückes verteilt. Um eine Beschädigung des Schleuderkopfes bei unbeabsichtigtem Auffahren auf das Bauteil zu vermeiden, ist der Triebsatz federnd gelagert.

### Technische Daten:

Stromanschluss	24 VDC	Einstellbarer Drehzahlbereich	4000–8000 U/min
Leistungsaufnahme	10 W, kurzzeitig bis 24 W	Gewicht	600 g
Nenndrehzahl	Max. 8000 U/min in Stufen von 500 U/min bei Bedarf bis 4000 U/min einstellbar	Abmessungen (B x H x T) mit Standard-Schleuderscheibe	ø 35/40 x 305 x 70 mm

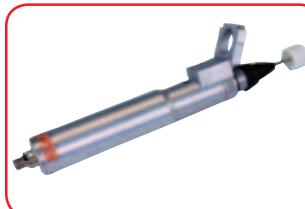
## 97118/97119



### Merkmale:

- Einfache und präzise Positionierung von Ventilen und Rotorsprays
- Drosseln zur Anpassung der Verfahrensgeschwindigkeit
- Einfacher Anschluss an Universalsteuergerät 97152 oder 97153
- Reedschalter mit 4-poligen M12-Rundsteckern zur Erfassung der beiden Endlagen

## 97115



### Merkmale:

- Integrierte Drehzahlregelung mit Überwachung und Überlastsicherung
- Zustand des Rotorsprays wird durch LEDs angezeigt
- Hohe Geschwindigkeit bei großen und kleinen Schleuderköpfen.
- Verminderte Gefahr der Beschädigung durch Kollision aufgrund des federgelagerten Triebsatzes
- Kurze Zykluszeit der Schnellstopp-Regelung

## Drehvorrichtung

Die Drehvorrichtung Typ 97800 wird eingesetzt zur 1-fachen oder als Modifikation zur 2-fachen Raupendosierung auf Werkstücken an halbautomatischen Arbeitsplätzen. Durch entsprechende Montage des Drehmoduls ist es möglich, sowohl auf die Mantelfläche, als auch auf die Flanschfläche eines Werkstückes zu dosieren. Die Ansteuerung des Drehmoduls und des Vorschubs übernimmt ein in das Gerät integriertes Steuermodul.

- Antriebsachse zur Befestigung einer Werkstückaufnahme
- Integrierte Null-Stellung mit 360° Drehbewegung und Produktauftrag über Zeitprogrammierung
- Drehgeschwindigkeit stufenlos einstellbar
- Verschiedene Dosierprogramme
- Anschlussmöglichkeit für Produkttank

### Typischer Benetzungsvorgang:

- Manuelles Einlegen des Werkstücks in die Werkstückaufnahme
- Vorschubeinheit bringt Dosierventil in Benetzungsposition
- Nach Dosierende: Vorschubeinheit fährt in Grundstellung; Drehmodul schaltet ab
- Zwei-Hand-Startauslösung auf separater Bedienleiste
- Dosierung von Produkt auf sich drehendes Werkstück
- Manuelle Entnahme des Werkstücks

### Technische Daten:

Stromversorgung	230V; 50Hz / 110V; 60Hz	Abmessungen (BxHxT)	400 x 1040 x 400 mm
Druckluftversorgung	min. 4 bar (60 psi), gefiltert bis maximal 30 µm		

## 97800



### Merkmale:

- Grundplatte mit Drehmodul und Stativ
- Anordnung des Dosierventils zur Drehachse mittels Nutzensteinbefestigung einstellbar
- Vorschubeinheit mit doppelt-wirkendem Pneumatikzylinder und integrierten Drosselventilen
- Verstellbare Dosierventilaufnahme
- Drehmodul mit integrierter Steuereinheit
- 2-fach Pneumatik-Ventilblock für Vorschub- und Dosierventilansteuerung
- Zwei-Hand-Startauslösung auf separater Bedienleiste

## Näherungsschaltereinheit

Das Stativ mit integriertem Initiator ist eine kleine Vorrichtung mit einer universellen Werkstückaufnahme und Befestigung für ein Dosierventil. Bestückt mit dem der Anwendung entsprechenden Dosierventil dient sie als Hilfsmittel zur Benetzung von kleinen Werkteilen, wie z.B. Schrauben, Bolzen und Hülsen.

Das zu benetzende Werkteil wird dabei von der Bedienperson manuell in die Teileaufnahme geführt. Der dahinter positionierte Initiator erkennt das Teil und gibt ein Start-Signal an das Loctite-Steuergerät und der Dosiervorgang wird ausgelöst. Die Dosierventil- wie auch die Teileaufnahme sind verstellbar und können damit unterschiedlichen Werkteilen angepasst werden.

Optional ist diese Einheit auch mit einem kapazitiven Initiator für die Erkennung von Edelstahl- und Kunststoffteilen erhältlich.

### Technische Daten:

Stromversorgung	24 V DC	Abmessungen (BxHxT)	100 x 185 x 150 mm
-----------------	---------	---------------------	--------------------

	Art. Nr.	IDH Nr.
Näherungsschaltereinheit induktiv:	Z3205000	530015
Näherungsschaltereinheit kapazitiv:	Q1000552	529887

## Z3205000/ Q1000552



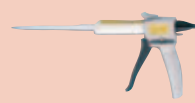




### Merkmale:

- Universelle Arbeitshilfe für Benetzungsvorgang
- Position des Dosierventils einstellbar
- Tropfschale
- Robuste Bauweise


# Systemkomponenten - Handdosiergeräte

Die LOCTITE Handdosiergeräte sind ergonomisch gestaltet und für den Handauftrag von LOCTITE Klebstoffen und Flüssigkeiten direkt aus dem Originalgebinde geeignet. Ob pneumatische oder manuelle Ausführung, jedes Gerät eignet sich zum einfachen, sauberen Handauftrag von Flüssigkeiten. Die Auswahl eines LOCTITE Handdosiergeräts richtet sich nach dem eingesetzten Produkt und den Prozessanforderungen.

Produkt	Manuelle Dosierpistole für 30 ml Spritzen	Manuelle Dosierpistole für 50 ml Kartuschen	Peristaltische Handpumpe für CAs	Peristaltische Handpumpe
				
Art. Nr.	98815	96005	98810	97001/98414
IDH Nr.	1544934	363544	1506477	88631/ 608966
Klebstoffkomponenten	1	1	1	1
Verwendung	ALLE	Flächdichtungen RTV-Dicht- & Klebstoffe	Cyanacrylate	Schraubensicherungen Fügeklebstoffe
Viskositätsbereich	niedrig bis hoch	mittel bis hoch	niedrig bis mittel	niedrig bis mittel
Seite	34	34	34	34

Produkt	50 ml Doppelkartuschenpistole				900 ml Doppelkartuschenpistole
	manuell 1:1 / 2:1	manuell 10:1	pneumatisch 1:1, 2:1	pneumatisch 10:1	pneumatisch
					
Art. Nr.	96001	8901070	97042	97047	97048
IDH Nr.	267452	1034026	476898	1493310	1175530
Klebstoffkomponenten	2	2	2	2	2
Verwendung	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate	2K Methacrylate	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate	Acrylate	2K Epoxide
Viskositätsbereich	hoch bis pastös	hoch bis pastös	hoch bis pastös	mittel bis hoch	mittel
Seite	36	36	36	36	36

Produkt	300 ml Kartuschenpistole		
	elektrisch	manuell	pneumatisch
			
Art. Nr.	97046	167.65Y	97002
IDH Nr.	-	142240	88632
Klebstoffkomponenten	1	1	1
Verwendung	Flächdichtungen RTV-Dicht- & Klebstoffe	Flächdichtungen RTV-Dicht- & Klebstoffe	Flächdichtungen RTV-Dicht- & Klebstoffe
Viskositätsbereich	mittel bis hoch	mittel bis hoch	mittel bis hoch
Seite	35	35	35

Produkt	200 ml Doppelkartuschenpistole		400 ml Doppelkartuschenpistole	
	manuell	pneumatisch	manuell	pneumatisch
				
Art. Nr.	96003	983437	983438	983439
IDH Nr.	267453	218315	218312	218311
Klebstoffkomponenten	2	2	2	2
Verwendung	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate	2K Epoxide 2K Urethane 2K Methacrylate
Viskositätsbereich	hoch bis pastös	hoch bis pastös	hoch bis pastös	hoch bis pastös
Seite	37	37	37	37

ALLE = alle Flüssigkeiten in zulässigen Gebinden

\*PUR = Reaktiver PU Hotmelt



# Dosierpistolen für 1K Produkte

## Manuelle Dosierpistole für 30 ml Spritzen

98815

Das manuelle Dosiergerät für 30 ml Spritzen von LOCTITE ist ein von Hand gehaltenes, manuell betätigtes Dosiergerät, das für jedes in eine Standard 30 ml Spritze abgepacktes Produkt geeignet ist. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag.

- Pistolenausführung für einfache Anwendung
- Ergonomisches Design minimiert Ermüdungserscheinungen beim Bediener

Typische Produkte:  
Jedes Produkt, das in eine Standard 30 ml Spritze abgepackt ist.



## 300 ml Kartuschenpistole (elektrisch)

97046

Die LOCTITE 300 ml Akku-Kartuschenpistole ist ein elektrisch betriebenes Dosiergerät, mit dem Produkte aus 300 ml Kartuschen dosiert werden. Ermüdungsfreies Arbeiten wird bei mobilem Einsatz ermöglicht, ohne durch Kabel oder Schläuche behindert zu sein. Bei Dosierende wird der Kolben jeweils automatisch zur Druckentlastung zurückgezogen, um ein Nachlaufen zu verhindern. Ladestation im Lieferumfang enthalten.

### Technische Daten:

Gewicht	2800 g
---------	--------



## Manuelle Dosierpistole für 50 ml Kartuschen

96005

Das manuelle Dosiergerät für 50 ml Kartuschen von LOCTITE ist ein von Hand gehaltenes, manuell betätigtes Dosiergerät, das für jedes in eine Standard 50 ml Kartuschen abgepacktes Produkt geeignet ist. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag.

- Pistolenausführung für einfache Anwendung
- Ergonomisches Design minimiert Ermüdungserscheinungen beim Bediener

Typische Produkte:  
Jedes Produkt, das in eine Standard 50 ml Kartusche abgepackt ist.



## 300 ml Kartuschenpistole (manuell), Typ STAKU

167.65 Y

Die LOCTITE 300 ml Kartuschenpistole ist ein manuelles Dosiergerät, mit dem Produkte aus allen 300 ml Normkartuschen dosiert werden können. Diese Kartuschenpistole eignet sich besonders für mobile Anwendungen an manuellen Arbeitsplätzen. Die Dosiermenge wird durch Betätigen des Auslösers bestimmt. Kann mit allen Standardkartuschen betrieben werden. Ergonomische Form für einfache und sichere Handhabung, Glasfaserverstärktes Kunststoffgehäuse für dauerhafte Zuverlässigkeit, Schnellladesystem für schnellen und sauberen Kartuschenwechsel.

Typische Produkte: LOCTITE Acrylat-Montageklebstoffe, LOCTITE Silikone, LOCTITE anaerobe Flächendichtungen, 1K Epoxide, MS-Polymere

### Technische Daten:

Gewicht	630 g
---------	-------



## Peristaltische Handpumpe für Cyanacrylat-Klebstoffe

98810

Das Klebstoffgebilde wird über den integrierten Deckelanschluss der Handpumpe direkt in das Gerät eingeschraubt und in die dafür vorgesehene Führung eingesetzt. Sie tropft nicht nach und optimiert den Produktverbrauch. Die benötigte Dosiermenge ist voreinstellbar. Es können alle CA-Produktgebilde in 20 g Flaschen verarbeitet werden. Sie benötigt keine besondere Reinigung und keinen Anschluss an Spannung oder Druckluft. Standard LOCTITE Dosiernadeln können verwendet werden.

Typische Produkte:  
Alle LOCTITE Cyanacrylat Klebstoffe in 20 g Gebinden.



## 300 ml Kartuschenpistole (pneumatisch)

97002

Die LOCTITE 300 ml Kartuschenpistole ist ein pneumatisch betriebenes Dosiergerät, mit dem Produkte aus 300 ml Kartuschen dosiert werden. Dieses Gerät eignet sich aufgrund der pneumatischen Hilfsenergie besonders für ermüdungsfreies Arbeiten. Die Fließgeschwindigkeit wird über den integrierten Druckregler gesteuert. Die Dosiermenge wird durch Betätigen des Auslösers bestimmt. Zur Verwendung mit 300 ml Kartuschen und 250 ml Tuben.

Typische Produkte:  
LOCTITE Acrylat-Montageklebstoffe, LOCTITE Silikone, LOCTITE anaerobe Flächendichtungen, 1K Epoxide.

### Technische Daten:

Drucklufteingang	max. 8,5 bar (125 psi), mit 300 ml Kartusche max. 1,5 bar (22 psi), mit 250 ml Tube, gefiltert bis maximal 10 µm		
Druckluftanschluss	Gewindedurchmesser: R 1/4 Druckluftschlauch: Innengewinde min. 6 mm	Gewicht	800 g



## Peristaltische Handpumpe

97001/98414

Die peristaltische Handpumpe von LOCTITE kann einfach auf jedes 50 ml oder 250 ml LOCTITE Gebinde aufgeschraubt werden. Unabhängig von der Lage des Gebindes tropft sie nicht und optimiert den Produktverbrauch. Sie eignet sich für mobile Anwendungen, bei denen kleine Produktmengen dosiert werden müssen. Es können einstellbare Dosiermengen der LOCTITE Schraubensicherungen und Fügeklebstoffe mit Viskositäten bis ca. 2500 mPas aufgebracht werden. Die Handpumpe benötigt keine Reinigung und keinen Anschluss an Strom oder Druckluft.

Typische Flüssigkeiten: Schraubensicherungen, Fügeklebstoffe, Gewindedichtungen mit niedriger Viskosität. Standard LOCTITE Dosiernadeln können verwendet werden.

### Technische Daten:

Kompatibilität	98414: 50 ml LOCTITE Gebinde mit anaerobem und UV- Produkt 97001: 250 ml LOCTITE Gebinde mit anaerobem und UV- Produkt
Abmessungen	38 x 102 x 146 mm, Standfuss 98414: 115 x 100 x 58 mm

Ersatzteile:	Art. Nr.	IDH Nr.
Produktschlauch	-	200252
Ersatzdüse	-	478609



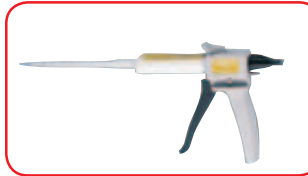
# Dosierpistolen für 2K Produkte

## 50 ml Doppelkartuschenpistole (manuell), 1:1 / 2:1 / 10:1

96001

Diese LOCTITE 50 ml Doppelkartuschenpistole ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Misch-Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag. Diese Dosierpistole wird mit Produkten eingesetzt, die im Verhältnis 1:1, 2:1, 10:1 gemischt werden.

Typische Produkte: LOCTITE 4090, 2K Epoxide & Acrylate, die in 50 ml Doppelkartuschen/-spritzen abgepackt sind.



## 200 ml Doppelkartuschenpistole (manuell)

96003

Die LOCTITE 200 ml Doppelkartuschenpistole ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag. Es eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Typische Produkte: LOCTITE Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 200 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.



## 50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1 S-Typ (manuell)

1034026

Diese LOCTITE Doppelkartuschenpistole ist ein handbetätigtes Modell zum einfachen, kostengünstigen Produktauftrag, aus schlagzähem Kunststoff gefertigt.

Typisches Produkt: LOCTITE 3038 Polyolefin-Klebstoff, Mischdüse 10:1 IDH Nr.: 1034575



## 200 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)

983437

Die LOCTITE 200 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den ermüdungsfreien Produktauftrag. Die Dosierrate wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Typische Produkte: LOCTITE Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 200 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.



### Technische Daten:

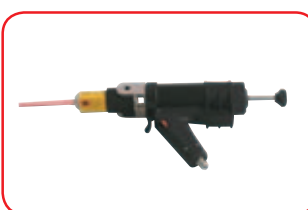
Druckluftzugang	max. 8 bar (125 psi), gefiltert bis maximal 30 µm
-----------------	---

## 50 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)

97042

Die 50 ml LOCTITE Doppelkartuschenpistole ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den ermüdungsfreien Produktauftrag. Die Dosiermenge wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Die Pistole ist für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1 erhältlich. Für den Einsatz von 37 ml Doppelkartuschen ist ein passender Stößeladapter beigelegt und einfach umzurüsten.

Typische Produkte: LOCTITE Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 50 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.



### Technische Daten:

Druckluftzugang	max. 8 bar (125 psi), gefiltert bis maximal 30 µm
-----------------	---

## 50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1 S-Typ (pneumatisch)

97047

Diese LOCTITE Doppelkartuschenpistole ist ein handbetätigtes pneumatisch betriebenes Modell für den einfachen Produktauftrag in einem stabilen Aluminiumgehäuse mit integrierter Druckregelung. Steuerdruck für den Vorschubzylinder und Sprühluft getrennt regelbar, Sprühluft für Zerstäuberdüse über Handhebelventil zu- und abschaltbar.

Typische Produkte: LOCTITE 3038 und LOCTITE 3090, Mischdüse 10:1 IDH Nr.: 1034575



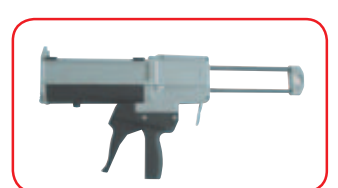
## 400 ml Doppelkartuschenpistole (manuell)

983438

Die LOCTITE 400 ml Doppelkartuschenpistole ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag. Es eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Typische Produkte: LOCTITE Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 400 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

4:1 Umrißkit auf Anfrage. 10:1 Umrißkit auf Anfrage (IDH Nr.: 478600)



## 400 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)

983439

Die LOCTITE 400 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den ermüdungsfreien Produktauftrag. Die Dosierrate wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1. Ein Umrüstkit (IDH Nr.: 1248605) für 4:1 bzw. 10:1 Mischungsverhältnis ist auf Anfrage erhältlich.

Typische Produkte: LOCTITE Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 400 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

### Technische Daten:


Druckluftzugang	max. 8 bar (125 psi), gefiltert bis maximal 30 µm
-----------------	---

490 ml Variante für 10:1 Produkte (985249)



# Verbrauchsmaterial - Dosierzubehör

## 1 1/2" Flexible Dosierspitzen. Dosiernadel, Polypropylen (PPF), Schneckengewinde

Produktbild/Beispiel	Art Nr.	IDH-Nr.	Menge/Set	Farbe	Nadelgröße	Innen-Ø, mm
	97229	142640	50 Stk.	Bernsteinfarben	15	1,38
	97230	142641	50 Stk.	Grün	18	0,81
	97231	142642	50 Stk.	Pink	20	0,58
	97232	142643	50 Stk.	Rot	25	0,36








## 1 1/4" Konische Dosierspitzen. Dosiernadel, Polyethylen – konisch (PPC), Luer-Lok

Produktbild/Beispiel	Art Nr.	IDH-Nr.	Menge/Set	Farbe	Nadelgröße	Innen-Ø, mm
	97221	88660	50 Stk.	Grau	16	1,19
	97222	88661	50 Stk.	Grün	18	0,84
	97223	88662	50 Stk.	Pink	20	0,61
	97224	88663	50 Stk.	Blau	22	0,41












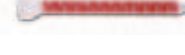









## 1/2" Präzisions-Dosierspitzen. Dosiernadel, Edelstahl – Standard (SSS), Luer-Lok

Produktbild/Beispiel	Art Nr.	IDH-Nr.	Menge/Set	Farbe	Nadelgröße	Innen-Ø, mm
	97225	88664	50 Stk.	Bernsteinfarben	15	1,37
	97226	88665	50 Stk.	Grün	18	0,84
	97227	88666	50 Stk.	Pink	20	0,61
	97228	88667	50 Stk.	Rot	25	0,25

## Weitere Dosierspitzen und Zubehör

Produktbild	Art. Nr.	IDH-Nr.	Menge/Set	Beschreibung
	98741	1146079	50 Stk.	Dosiernadel, Edelstahl – mit PTFE-Innenauskleidung (SSTL), Größe 25
	97262	218288	je 2 Stk.	Nadelauswahlsatz: Je 2 Stück Auswahl aus diversen Dosiernadeln
	K1003100	1365504	50 Stk.	Formbare Dosierspitze, 0,5 mm
	K1003200	1365505	50 Stk.	Formbare Dosierspitze, Gr. 2, 2,0 mm
	97248	218275	50 Stk.	Luer-Lok Verschluss
	97233	88672	20 + 5 Stk.	Luer-Lok® Adapterset, 20 Luer-Loks® und 5 Adapter
	-	167347	1	Luer Lok Verschraubung lang, für Ventil 97130

## Weitere Dosierspitzen und Zubehör

Produktbild	Art. Nr.	IDH-Nr.	Menge	Beschreibung
	97207	88656	40 Stk.	10 ml Spritzenet, klar
	97283	529462	40 Stk.	10 ml Spritzenet, bernsteinfarben, für UV-Produkte
	97263	218287	40 Stk.	10 ml Spritzenet, schwarz, für UV und Indigo® Produkte
	97208	88657	2 Stk.	10 ml Spritzenadapter
	97244	88677	20 Stk.	30 ml Spritzenet, klar
	97264	218286	20 Stk.	30 ml Spritzenet, schwarz, für UV und Indigo® Produkte
	97245	88678	2 Stk.	30 ml Spritzenadapter
	-	529532	1 Stk.	Druckluftadapter (AL) für 50 ml Spritze
	-	529876	1 Stk.	Druckluftadapter (AL) für 25 ml Spritze
	97290	397462	50 Stk.	Vollkunststoff-Präzisions-Dosierspitze, Größe 20
	984569	1487440	10 Stk.	Statischer Mischer für Epoxy und PU in 50 ml, SQ 5.3-24
	984570	1487439	10 Stk.	Statischer Mischer für Epoxy in 200/400 ml, SQ 7.5-24
	98463	720221	10 Stk.	Statischer Mischer für LOCTITE 3030 in in 37 ml Kartuschen
	8953593	1248606	10 Stk.	Sprüh-Mischdüse für LOCTITE 7255
	8953186	1034575	10 Stk.	Statischer Mischer 10:1 für 50 ml
	5289010	545996	10 Stk.	Statischer Mischer 1:1 für Acrylate in 50 ml
	98457	720174	10 Stk.	Statischer Mischer 1:1 / 2:1 in 200/400 ml
	-	367545	10 Stk.	Statischer Mischer 1:1 für MS-Polymere in 410 ml
	97530	639381	30 Stk.	Statischer Mischer 1:1 / 2:1 in 200/400 ml
	8953187	1104047	10 Stk.	Statischer Mischer 4:1 / 10:1 in 400/490 ml
	-	1440017	10 Stk.	Statischer Mischer 1:1 / 2:1 in 400 ml, (für MM25)



# Lichtaushärtung UV-Aushärtungssysteme

Die LOCTITE UV-Aushärtungssysteme sind bewährte Geräte, die speziell für die schnelle und zuverlässige Aushärtung von UV-Klebstoffen entwickelt wurden. Diese Geräte zeichnen sich durch Sicherheit, benutzerfreundliche Konstruktion und Zuverlässigkeit aus. Die Wahl des entsprechenden Aushärtungssystems für eine Anwendung hängt von den technischen Anforderungen und wirtschaftlichen Faktoren ab. Die lichtaushärtenden LOCTITE Klebstoffe werden durch UVA-, Violett oder Blaulicht durchgehärtet. UVC-Licht beschleunigt die berührungstrockene Aushärtung von Oberflächen.

Punktförmige Ausleuchtung	Produkt	LOCTITE 7700 LED Punktlichtquelle	Steuergerät EQ CL 25	UV-LED Linienstrahlersysteme	UV-LED Flächenstrahler Systeme
	Art. Nr.	98794/98793	EQ CL25	97067/97068	97070/97071
	IDH Nr.	1427232/1427231	1473952	1484215/1523715	1427234/1427233
	Strahlungsintensität	100 mW/cm <sup>2*</sup>	20 W/cm <sup>2*</sup>	- 600 mW/cm <sup>2</sup> - mit Vorsatzlinse ca. 1000 mW/cm <sup>2</sup> erreichbar	380 nm: 400 mW/cm <sup>2*</sup> 405 nm: 800 mW/cm <sup>2*</sup>
	Leistungsaufnahme [W]	<20	60	150	max. 350 W
	Spektrale Wellenlänge (Standardstrahler)	395 nm	365 nm	365/405 nm	380/405 nm
	Optimaler Spektralbereich	UVV	UVA	UVA/UVV	UVA/UVV
Seite	41	41	41	42	

Flächige Ausleuchtung	Produkt	UVA-Lichtleitersystem	UVALOC 250 Handlampe	UVALOC 400	UVALOC 1000 Kammer-/Tunnelversion		
	Art. Nr.	97057 II	97034	97053	97039	97055	97056
	IDH Nr.	1465612	331219	982317	525224	805741	838778
	Strahlungsintensität	15 W/cm <sup>2*</sup>	5 W/cm <sup>2*</sup>	150 mW/cm <sup>2*</sup>	300 mW/cm <sup>2*</sup>	300 mW/cm <sup>2**</sup> / 185 mW/cm <sup>2**</sup> UVA/UVV	
	Leistungsaufnahme [W]	120	200	280	400	1000	
	Spektrale Wellenlänge (Standardstrahler)	310-500 nm	240-500 nm	350-480 nm	300-500 nm	200-550 nm, abhängig vom eingesetzten Strahlertyp	
	Optimaler Spektralbereich	UVA/UVV	UVA/UVV	UVA/UVV	UVA	UVA/UVV	
Seite	43	43	43	44	45		

\* Angegebene Strahlungsintensität abhängig vom Abstand und Typ des eingesetzten Messgerätes  
\*\* Angegebene Strahlungsintensität abhängig vom Abstand, Typ des Messgerätes, sowie eingesetzten Brenners.

## LOCTITE 7700 LED Punktlichtquelle 390-420 nm

98794/98793

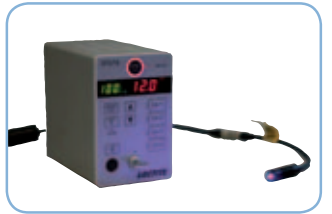
Die Geräte LOCTITE 7700 in der akkubetriebenen Variante 98793 bzw. der netzbetriebenen HD-Variante 98794 werden für lichterhärtende Produkte eingesetzt, die durch Bestrahlung mit UVV Kaltlicht ausgehärtet werden. Das Gerät kann manuell betrieben oder über einen externen Schalter angesteuert werden. Das akkubetriebene Gerät 98591 ist für den Teillastbetrieb ausgelegt. Beide Geräte LOCTITE 7700 arbeiten mit einer fokussierten LED-Lichtquelle.



## Steuergerät EQ CL25

EQ CL25

LED-Punktstrahlersystem zur Aushärtung von LOCTITE UV Klebstoffen mit UVA Kaltlicht im Wellenlängenbereich von 365 nm. Es kann als Basisausstattung mit einem LED Kopf und einer Vorsatzlinse ausgestattet werden. Optional kann das Gerät mit 3 zusätzlichen LED Köpfen ausgestattet werden. Das System kann sowohl für Handarbeitsplätze als auch für die Integration in automatische Produktionslinien eingesetzt werden. Der Bestrahlungszyklus kann mit dem START Kopf an der Front, über einen Fußschalter oder über die SPS Schnittstelle gestartet werden. Optional: Messkopf für Intensitätsmessung IDH Nr.: 1523721; LED-Kopf lange Bauform IDH Nr.: 1984949



### Technische Daten:

Stromversorgung	100 - 240 V AC, 50/60 Hz	Gewicht	2,3 kg
Leistungsaufnahme	Max. 80 VA	Abmessungen (B x H x T):	80 x 125 x 140mm
Typische Lebensdauer der LED's	Über 20.000 Stunden (Intensitätsverlust max. 50%)	Größe der Bestrahlungsfläche	Ø 6mm opt. Ø 3mm, Ø 10mm
Zulässige Betriebstemperatur	+ 5°C to + 35°C	IP Schutzklasse	IP20

### Einzelkomponenten:

1473952	Steuergerät EQ CL25, Zur Ansteuerung von LED-Punktstrahlen		
1984957	LED-Kopf 20 Watt (kurze Bauform)	1305332	Linse für LED-Kopf Ø 10mm
1984949	LED-Kopf 12,5 Watt (lange Bauform)	1305339	Anschlusskabel für LED-Kopf L=1,7 m
1305335	Linse für LED-Kopf Ø 3mm	1984961	Anschlusskabel für LED-Kopf L=3,0 m
1305333	Linse für LED-Kopf Ø 6 mm	1305337	Anschlusskabel für LED-Kopf L=10,0 m

### Merkmale:

- LED Lebensdauer über 20.000h
- Programmierbares Intensitätsprofil
- Schlüsselschalter
- Anschlussmöglichkeit für externe Notaus-Taster
- UVA Intensität bis 17 W/cm<sup>2</sup>
- Kompakte und platzsparende Bauweise des LED Kopfs
- Keine Vorheizzeit nötig
- Keine Wärmebelastung

## UV-LED Linienstrahlersysteme

97067/97068

Das LED-Linien-System wurde speziell für die Aushärtung von LOCTITE UV-Klebstoffen mit UVA-, UVV-Licht entwickelt. Es ist ein modulares System, bestehend aus einem LED-Linienstrahler, Anschlusskabel und Steuergerät. An das Steuergerät können bis zu vier LED Linienstrahler angeschlossen werden. Das System kann sowohl für Handarbeitsplätze als auch für die Integration in automatische Produktionslinien eingesetzt werden. Das kompakte Design des LED Kopfes ist ideal für die Positionierung direkt über Förderbändern und somit zur direkten Bestrahlung von Bauteilen. Der Bestrahlungszyklus kann mit einem Fußschalter oder über eine externe SPS gestartet werden. Es ist sowohl Zeitbetrieb über den integrierten Zeitgeber als auch Dauerbetrieb über den Fußschalter oder über eine externe SPS möglich. Der LED-Kopf besteht aus 10 Hochleistungs-LEDs mit Linsensystem und gewährleistet somit eine hohe Intensität auf einer schmalen Fokussierlinie über die gesamte Bestrahlungsbreite. Bei sachgemäßer Handhabung liegt die Lebensdauer der LEDs bei über 20.000 Stunden. Stativ verfügbar auf Anfrage.



### Technische Daten:

Bestrahlungsbereich	ca. 5 mm x 80 mm bei 20 mm Abstand		
Intensität	365 nm: Typisch 600mW/cm <sup>2</sup> mit 20 mm Abstand, max. 1200 mW/cm <sup>2</sup> mit Boosterlinse	405 nm: Typisch 400 mW/cm <sup>2</sup> mit 20 mm Abstand, max. 650 mW/cm <sup>2</sup> mit 5 mm Abstand; keine Boosterlinse verfügbar	
Abmessung Steuergerät (B x H x T)	150 x 223 x 260 mm	Abmessung LED Kopf (B x H x T)	80 x 114 x 23 mm
Gewicht Steuergerät	ca. 2,5 kg	Gewicht LED Kopf	ca. 0,3 kg
Leistungsaufnahme	max. 150 W	Stromversorgung	90-260 V AC, 47-63 Hz

### Merkmale:

- Kompaktes LED Kopf Design
- Hohe Intensität: 600 mW/cm<sup>2</sup>
- Bis zu 4 LED Köpfe anschließbar
- Keine Aufheiz- oder Abkühlphase nötig
- Minimale Aufheizung der Bauteile
- Integrierte Temperatur- und Lüfterüberwachung

## UV-LED Flächenstrahler Systeme

Das LED-Flächenstrahler-System wurde speziell für die Aushärtung von LOCTITE UV-Klebstoffen mit UVA- bzw. UVV-Licht entwickelt. Es ist ein modulares System, bestehend aus einem Hochleistungs-LED-Flächenstrahler, Anschlusskabel und Steuergerät. Bei sachgemäßer Handhabung liegt die Lebensdauer des LEDs bei über 20.000 Stunden. Das System kann sowohl für Handarbeitsplätze als auch für die Integration in automatische Produktionslinien eingesetzt werden. Der Bestrahlungszyklus kann mit der Start-Taste in der Front oder mit einem Fußschalter (im Lieferumfang des Steuergeräts) gestartet werden. Es ist sowohl Zeitbetrieb über den integrierten Zeitgeber als auch Dauerbetrieb über den Fußschalter, oder externe Ansteuerung über eine SPS, möglich. Der LED-Kopf besteht aus 144 LEDs mit Reflektoren.

### Technische Daten:

Bestrahlungsbereich	ca. 100 x 100 mm bei 50 mm Abstand	Abmessungen (B x H x T) LED Kopf	104 x 130 x 152 mm
Intensität	200 mW/cm <sup>2</sup> bei 50 mm Abstand	Stromversorgung	90 - 260 V AC, 47 - 63 Hz
Netzanschluss	Kaltgeräte-Kupplung IEC 320/VDE 0625	Abmessungen (B x H x T) Steuergerät	310 x 135 x 365 mm
Leistungsaufnahme	max. 350 W	Gewicht Steuergerät	ca. 3,7 kg
Gewicht LED Kopf	ca. 1,8 kg		

Auswahltable:		IDH Nr.			IDH Nr.
97070	380 nm LED System	1427234	97071	405 nm LED System	1427233

Stativeinheit auf Anfrage.

## Zubehör:

## UV Aushärtekammer

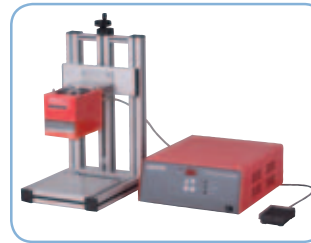
97360

Die LED-Flächenstrahler-Kammer wurde speziell für die sichere Verwendung der LED Flächenstrahler 97070/71 entwickelt. Es besteht aus einer Kammer mit Adapter für ein oder 2 Flächenstrahler, Einlegeblech, Türverriegelung, ESD sichere Tür mit Sichtfenster und eigenem Stromanschluss. Die Bestrahlungsgeräte werden weiterhin jeweils über das externe Steuergerät gestartet. Das System ist für Handarbeitsplätze konzipiert. Das Innere der Kammer ist aus hochreflektierendem Edelstahl um auch die Streustrahlung für den Aushärteprozess nutzbar zu machen.

Der LED Flächenstrahler Typ (380 oder 405 nm) muss passend zu den Filtereigenschaften des zu verklebenden Substrates und der spektralen Empfindlichkeit des Klebstoffes ausgesucht und separat bestellt werden.

Bestellnummern:	IDH Nr.:	Lieferumfang:
LED Flächenstrahler Kammer	1511839	jeweils: (1) LED Flächenstrahler Kammer (1) Handbuch
Anschlusskabel, Länge 2,1 m	1333333	(2) Anschlusskabel
Anschlusskabel, Länge 2,1 m	142659	(2) Anschlusskabel für Startsignal zum Steuergerät
Adapterplatte 1	-	(1) Adapterplatte für 1 LED Kopf
Adapterplatte 2	-	(1) Adapterplatte für 2 LED Köpfe (1) Netzkabel

97070/97071



### Merkmale:

- Hohe Intensität
- Lebensdauer typisch > 20.000 h
- LED-Köpfe seitlich anreihbar
- Keine Aufheiz- oder Abkühlzeiten nötig
- Wartungsfreie Luftkühlung
- 144 LEDs mit integrierten Reflektoren
- Integrierte Temperatur- und Lüfterwachung

## UVA-/UVC Lichtleitersystem

97057 II/ 97034

Das LOCTITE UVA-Lichtleitersystem 97057 II ist ein hochintensives Punktstrahleraushärtungssystem für extrem schnelle Aushärtung, das UVA- und sichtbares Licht (blaues Licht) abgibt. Optimal für die Produktion hoher Stückzahlen und kurze Zykluszeiten geeignet. Das System 97034 emittiert darüber hinaus noch UVC-Strahlung, um eine noch schnellere Oberflächentrockenheit zu gewährleisten. Das UV-Lichtleitersystem mit hoher Intensität ist ein Lampensystem für die Aushärtung von UV-Klebstoffen. Das Emissionsspektrum und die Strahlungsleistung der Lampe wurden speziell auf die Anforderungen von UV-aushärtenden LOCTITE Klebstoffen und Beschichtungsmaterialien abgestimmt. Die Blende wird von einem Schrittmotor angetrieben. Die Vorteile dieser Konstruktion liegen in der hohen Zuverlässigkeit und den extrem kurzen Bestrahlungszeiten. Das System umfasst eine integrierte, kontinuierliche Überwachung der UV-Strahlungsintensität der Lampe. Durch diese Funktion wird die Sicherheit des Produktionsprozesses erhöht. Die Lichtquelle 97057 II wird in der Regel eingesetzt, um große Durchhärtezeiten und eine schnelle Aushärtung zu erzielen, die keine berührungstrockene Oberfläche erfordern. Falls dies erforderlich ist, so ist die Version 97034 zu wählen. Lichtleiter müssen separat bestellt werden.

### Technische Daten:

Netzanschluss	110–240 VAC ± 10 %, 50–60 Hz	Stabilisierung der Lampenleistung	besser als 1 %
Leistungsaufnahme	180/380 VA	Abmessungen (B x H x T)	340 x 160 x 310 mm
Emissionsspektrum	97057 II: 310–500 nm 97034: 250–500 nm	Gewicht	7,5 kg
Lampentyp	97057 II: 120 W Hochdruck-Quecksilberlampe 97034: 200 W Hochdruck-Quecksilberlampe (DC)		

### Auswahltable:

Lichtleiter für 97057 & 97058	Art. Nr.	IDH Nr.	Zubehör/ Ersatzteile	Art. Nr.	IDH Nr.	Lichtleiter für 97034	Art. Nr.	IDH Nr.
UVA ø 5 x 1500 mm	97323	376720	UVA-Lampenmodul für 97058	97317	951638	UVC ø 5 x 1000 mm	97326	329278
UVA ø 8 x 1500 mm	97324	298849	UVA-Lampenmodul für 97057	97317	951638	UVC ø 8 x 1000 mm	97327	376721
UVA 2 x ø 3 x 1500 mm	97318	951637	UVC-Lampenmodul für 97034	97322	354963	UVC ø 2 x ø 3 x 1000 mm	97328	352194
UV-Messgerät für Lichtleiter UVA	-	1406024	UV-Schutzbrille	-	1175127			



### Merkmale:

- Lichtquelle für UVA- und sichtbares Licht hoher Intensität
- 97034 zusätzlich hohe UVC-Intensität
- Auswahl an Lichtleitern
- Variable Bestrahlungszeit mit einer Steuergenauigkeit bis zu 50 ms
- Lebensdauer:  
97057: bis 3.000 Std.  
97034: bis 1.200 Std.
- Optimal für die Produktion hoher Stückzahlen und kurze Zykluszeiten in automatisierten Fertigungen

## UVALOC 250 Handlampe

97053

Die UV Handlampe 250W ist eine Lampeneinheit mit hochintensivem ultraviolettem Licht für den mobilen Einsatz zur Aushärtung von Loctite UV Klebstoffen mit UVA Licht. Der UVC und UVB Bereich wird zur Bediener-sicherheit mit einem Filterglas ausgefiltert. Zum besseren Handling sind Lampeneinheit und Netzteil getrennt. Durch den mitgelieferten Montagebügel am Lampengehäuse kann das Lampenteil auch fest montiert werden. Eine Tischablagestation sowie ein Standard-Stativ sind optional erhältlich.

### Technische Daten:

Netzanschluss	230 V AC ± 10 %, 50 Hz	Gewicht Steuergerät	4 kg
Leistungsaufnahme	250 W	Abmessungen Handlampe (H x B x T)	121 x 146 x 230 mm
Gewicht Handlampe	2 kg	Abmessungen Steuergerät (H x B x T)	120 x 150 x 260 mm

Optimales Zubehör:	Art. Nr.	IDH Nr.		Art. Nr.	IDH Nr.
UV-Schutzbrille	8953426	1175127	Griff	8953100	1121133
Tischablagestation	8955018	1039521			

Stativeinheit auf Anfrage.



### Merkmale:

- Geringe Wärmestrahlung aufgrund des Dichroidreflektors
- Betriebsstundenzähler
- Parabolischer Reflektor mit optimierter Ausleuchtung und minimalem Streulicht
- Einfacher Brennerwechsel



## UVALOC 400

Die UVALOC 400 eignet sich zur UV-Aushärtung von LOCTITE-UV-Klebstoffen, die durch UVA-Licht aushärten. Das System eignet sich besonders für Handarbeitsplätze, Werkstätten und Labors und ist ausgeführt mit einem stabilen Standfuß mit integriertem Netzteil und einem höhenverstellbaren Lampengehäuse. Optional ist eine UV-Lichtschutzbox erhältlich. Dieses Aushärtungssystem eignet sich für Anwendungen, die eine manuelle Bestückung zulassen. Die Bestrahlungszeiten sind abhängig von der Anwendung und müssen von der Bedienperson eingehalten werden. Die erwartete Lebensdauer der Strahler liegt bei ca. 1.000 Stunden.

### Technische Daten:

Netzanschluss	230 VAC ±4 %, 50 Hz	Aufwärmzeit der UV-Lampe	3 Min.
Leistungsaufnahme	ca. 450 W	Strahlerlebensdauer	ca. 1.000 Stunden
Intensität	a. 80 mW/cm <sup>2</sup>	Lampentyp	400-W-Hochleistungs-Halogen-Metalldampfstrahler
Gewicht	11,5 kg	Abmessungen (BxHxT)	220 x 472 x 300 mm
Emissionsspektrum	97039: 300–450 nm mit Standardstrahler		

Auswahltabelle Strahler:	Art. Nr.	IDH Nr.
UVA-Strahler 400 W	97246	135562

## Zubehör:

## UV-Schutzbox II

Die Schutzbox bietet den geeigneten Schutz des Anwenders vor UVA, UVB, UVC und Blaulicht. Die Restlichtmenge liegt deutlich unter dem gesetzlich vorgeschriebenen Wert. Durch die Tönung der Tür wird die Blendwirkung der umhauften Lichtquellen deutlich reduziert. Die Box wird in nicht zusammengebautem Zustand geliefert. Nur das linke Seitenteil ist schon mit dem Scharnier an der Tür vormontiert (Teil 1). Die Lieferung besteht aus 6, teilweise vormontierten Teilen.

Technische Daten:				Art. Nr.	IDH Nr.
Gewicht	1,5 kg	Abmessungen (BxHxT)	450 x 284 x 360 mm	-	1280676

## UV-Schutzbrillen

Diese UV Schutzbrille orange schützt die Augen des Benutzers vor UV Strahlung mit Wellenlängen bis 460 nm. Die orange Tönung der Scheiben filtert vor allem den Blaulichtanteil aus dem sichtbaren Licht heraus.

### Technische Daten für die UV-Schutzbrille orange:

Lichtdurchlässigkeit sichtbares Licht	20 %	UV Absorption	≥99,9% bis 400 nm
IR Absorption	50 %	Erfüllte Normen	DIN EN 166, DIN EN 172

Diese UV Schutzbrille grau schützt die Augen des Benutzers vor UV Strahlung mit Wellenlängen bis 700 nm. Die graue Tönung der Scheiben verhindert Blendung und Überanstrengung der Augen. Außerdem wird der Kontrast verbessert und damit auch das Sehen von Details.

### Technische Daten für die UV-Schutzbrille grau:

Lichtdurchlässigkeit sichtbares Licht	15 %	UV Absorption	≥99,9% bis 400 nm
IR Absorption	50 %	Erfüllte Normen	DIN EN 166, DIN EN 172

Auswahltabelle:	Art. Nr.	IDH Nr.		Art. Nr.	IDH Nr.
UV-Schutzbrille orange		1175128	UV-Schutzbrille grau		1175127

## 97039



### Merkmale:

- 400-W-Metallhalogenid-Strahler
- Optimiert für die Lichtabgabe im UVA-Bereich (97039)
- Typischer Aushärtbereich von 80x120 mm
- Erwartete Lebensdauer des UV-Strahlers liegt bei ca. 1.000 Std. (bei sachgemäßem Umgang und Wartung)
- Einstellbare Lampenhöhe
- Mit Glasfilter, um UVB/UVC-Emission zu vermeiden

## 97307



## 8953426/8953427



## UVALOC 1000 Kammer-/Tunnelversion

Die UVALOC 1000 ist ein modulares Lichtaushärtungssystem mit hoher Intensität, wahlweise für die Integration in automatische Produktionslinien oder als Tischgerät zur Aushärtung von UV Kleb- und Dichtstoffen. Beide Systeme verfügen über einen parabolischen Reflektor und eine pneumatisch betriebene Blende. Die Steuergeräte verfügen über eine programmierbare Steuerung mit Display. Der Wechsel des steckbaren Brenners erfolgt über ein Schubladensystem am Lampengehäuse.

Beide Systeme sind standardmäßig mit einem 1000W Mitteldruck Quecksilberbrenner ausgestattet, um berührungstrockene Oberflächen und Tiefenaushärtung zu erzielen. Die Lebensdauer der Brenner beträgt, abhängig vom gewählten Typ, zwischen 700 und 1200 Stunden. Die optional verfügbaren Brenner sind Gallium dotierte Quecksilberbrenner für Bestrahlung hauptsächlich im sichtbaren Bereich (380nm –780nm) und Eisen dotierte Quecksilberbrenner für erhöhte Intensität im UVA- Bereich (315nm – 380nm). Der reine Quecksilberbrenner hat mehr UVC (210nm –280nm) für bessere Oberflächentrockenheit und dafür weniger UVA für die Tiefenaushärtung. Eine pneumatisch betriebene Blende sorgt für einen zuverlässigen Schutz des Bedienpersonals vor der UV-Strahlung während dem Be- und Entladen der Kammer. Während dem Bestrahlungsvorgang ist die Kammertür über eine Sicherheitsverriegelung gesichert. Die Kammertür besteht aus UV-undurchlässigem, getöntem Polycarbonat, um eine Prozessbeobachtung während der Bestrahlung zu ermöglichen. Die Kammer kann wahlweise neben oder auch auf dem Steuergerät platziert werden.

Die Tunnelversion verfügt über eine SPS-Schnittstelle

### Technische Daten:

UV-Emissionsspektrum	200–400 nm mit reinem Quecksilberbrenner	Gewicht:	Steuergerät: 17 kg
Abmessungen (B x H x T):	Steuergerät: 305 x 170 x 490 mm	Abmessungen (B x H x T):	Aushärtungskammer mit Lampengehäuse: ca. 12 kg
	Aushärtungskammer mit Lampengehäuse: 305 x 575 x 525 mm		Innenabmessungen Aushärtungskammer: 235 x 307 x 350 mm
Netzanschluss	230 VAC ± 4 %, 50/60 Hz	Leistungsaufnahme	ca. 1.200 W

Auswahltabelle UV-Brenner:	Wellenlänge:	Art. Nr.	IDH Nr.
UVA- Strahler (Fe-dotiert)	330 - 380 nm	97347	870097
UVC Standardstrahler (reines Quecksilber)	360 nm	97346	870098
UV Strahler für sichtbares Licht (Ga-dotiert)	400-420 nm	97348	870096

## Lichtleiter Messgerät

UV-Intensitätsmessgerät speziell für Lichtleitersysteme mit Durchmessern von 3, 5 und 8 mm. Erfasster Spektralbereich 320 - 390 nm. Messbereich: 0 - 19,999 W/cm<sup>2</sup>. Spannungsversorgung über Lithium Batterien.

Messbereich:	Art. Nr.	IDH Nr.
UVA	-	1406024

## 97055/97056



### Merkmale:

- Einstellbare Öffnungszeiten der Blende ermöglichen wiederholbare und exakte Aushärtungsergebnisse
- Berührungstrockene Aushärtung von UV-Klebstoffen möglich
- Wirkungsvoll abgeschirmte UV-Lampe
- Hohes Maß an Betriebssicherheit
- Integrierte Strahlerüberwachung
- Not-Aus Funktion



## UV-Intensitätsmessgerät

UV Intensitätsmessgerät speziell für flächig arbeitende Lichtaushärtungssysteme. Besonders gut geeignet für die Vermessung von LED Lichtquellen. Spannungsversorgung über wieder aufladbare Batterien. Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten.

Auswahltabelle:	Art. Nr.	IDH Nr.		Art. Nr.	IDH Nr.
UVA + UVB Bereich	98787	1390323	Meßadapter zur Aufnahme von LED Köpfen		1887135

## 98787/98770





# Luftreinigung

Die LOCTITE Luftfiltergeräte dienen dazu, luftgetragene Gefahrstoffe, welche sich während der einzelnen Arbeitsschritte häufig nicht vermeiden lassen, am Arbeitsplatz sicher und geräuscharm abzusaugen. Diese auf Aktivkohle basierten Filter sind optimal auf Klebearbeitsplätze abgestimmt und damit ein wichtiges Element des Gesundheits- und Umweltschutzes am Arbeitsplatz.

Produkt	Luftfilter-Trolley, mobil	Luftfiltersystem, stationär	Tisch-Absaugarm mit Haube	Schlauch mit Stutzen
Produktbild				
Art. Nr.	97612	97603	8991090	8991091
IDH Nr.	494964	527595	503370	529639

## Luftfilter-Trolley, mobil

97612

Aufgrund seiner Bauweise, den großen Rollen und dem ausziehbaren Griff kann der Luftfilter-Trolley leicht zu den jeweiligen Arbeitsplätzen transportiert werden. Er eignet sich zum Absaugen und Filtern von Gasen, Dämpfen und unangenehmen Gerüchen am Arbeitsplatz. Diese werden sofort nach dem Auftreten über eine transparente Absaughaube aufgenommen und anschließend im Aktivkohlefilter gereinigt. Die gereinigte Luft wird der Arbeitsumgebung wieder zugeführt.

Die Kombination aus Vorfilter und Aktivkohle garantiert eine äußerst effiziente Filterung gesundheitsschädlicher Gase, Dämpfe und Rauch. Die große Oberfläche und die kleinen Teilchen der Aktivkohle stellen einen langen Kontakt zwischen der verunreinigten Luft und dem Absorbens sicher. In diesem Prozess werden Gase, Dämpfe und Rauch auf äußerst effiziente Weise absorbiert.

Technische Daten:					
Max. Vakuum	2.800 Pa	Abmessungen (B x H x T)	450 x 530 x 340 mm	Max. Luftstrom	170 m³/h
Leistungsaufnahme	150 W	Konstanter Luftstrom	80 m³/h bei 1.400 Pa	Gewicht	18 kg
Schutzgrad	IP 54	Netzanschluss	230 V AC, 50 Hz	Lärmpegel	49 dB (A)



- Merkmale:**
- Schlagfestes ABS Gehäuse
  - Beständig gegen Chemikalien und Korrosion
  - Einstellbare Ausblasrichtung
  - Einstellbarer Volumenstromregler
  - Niedriger Lärmpegel
  - Kompakte Ausführung
  - Hochleistungslüfter mit minimalem Energieverbrauch
  - Recyclebarer Filter mit hoher Aufnahmekapazität
  - Einfache Bedienung, Wartung und Filterwechsel
  - Langlebiger, bürstenloser Elektromotor



## Luftfiltersystem, stationär

97603

Mit dem Absaug- und Filtersystem LAS 250 kann die Luft direkt am Arbeitsplatz gereinigt werden. Auf diese Weise werden Belästigungen und schädliche Auswirkungen durch unangenehme Gerüche vermieden. Durch die hohe Filterleistung können bis zu 2 Arbeitsplätze ausgestattet werden.

Der Saugschlauch oder Saugarm muss in der Nähe der Verklebestelle platziert werden. Das Gerät saugt die verunreinigte Luft ab und bläst die gereinigte Luft am Luftauslass an der Rückseite des Geräts aus. Die Kombination aus Vorfilter und Aktivkohle garantiert eine äußerst effiziente Filterung gesundheitsschädlicher Gase, Dämpfe und Rauch. Die große Oberfläche und die kleinen Teilchen der Aktivkohle stellen einen langen Kontakt zwischen der verunreinigten Luft und dem Absorbens sicher. In diesem Prozess werden Gase, Dämpfe und Rauch auf äußerst effiziente Weise absorbiert.

### Technische Daten:

Netzanschluss	230V AC, 50 Hz	Leistungsaufnahme	370 W	Konstanter Luftstrom	250m³/h bei 2.200 Pa
Schutzgrad	IP 54	Lärmpegel	52 dB (A)	Abmessungen	370 x 780 x 500 mm
Max. Luftstrom	450 m³/h	Max. Vakuum	2.800 Pa	Schutzklasse	I gem. EN 60 335
Gewicht	ca. 30 kg				



### Merkmale:

- Niedriger Lärmpegel
- Einstellbarer Volumenstromregler
- Hochleistungslüfter mit minimalem Energieverbrauch
- Recyclebarer Filter mit hoher Aufnahmekapazität
- Einfache Bedienung, Wartung und Filterwechsel
- Zwei Möglichkeiten zum Absaugen der verunreinigten Luft: Saugarm mit Aufsatz oder Schlauch (muss separat bestellt werden)
- Ansaugflansch: 2 Stück für Absaugschlauch, Durchmesser 50 mm
- Langlebiger, bürstenloser Elektromotor

## Zubehör zu 97612/ 97603

System	Art. Nr.	IDH Nr.
Tisch-Absaugarm, 3 Gelenke max. Reichweite 950 mm, mit Haube	8991090	503370
Y-Stück (Verbindung 2er Schläuche)	8991096	529643
Schlauch mit Stutzen, 2m	8991091	529639
Filter für Trolley 97612, neu	97968	267469
Filter für LAS 250 97603, neu	8991092	529640
Absaughaube transparent	8955065	1034999



# Kundenlösungen (auf Anfrage)

Henkel bietet neben einem umfangreichen Programm für LOCTITE Standard-Dosiergeräte und UV-Aushärtetechnik auch kundenbezogene Speziallösungen an. Die Ingenieure arbeiten hierfür eng mit den Kunden zusammen, um die Auswahl des richtigen Klebstoffs und die Implementierung der optimalen Geräte in die Fertigungslinien sicherzustellen. Henkel stellt als Systemlieferant die optimale Kompatibilität von LOCTITE-Produkten und dem kundenseitigen Fertigungsprozeß sicher. Durch unsere Erfahrung und die enge Zusammenarbeit mit den Kunden, unseren Verkaufingenieure vor Ort und unsere Mitarbeiter der Abteilungen Anwendungs- und Gerätetechnik wird das Höchstmaß an Know-how im Bereich der Klebstoffanwendungen gewährleistet.

## Fördersystem für Silikone und MS-Polymere, 2 komponentig

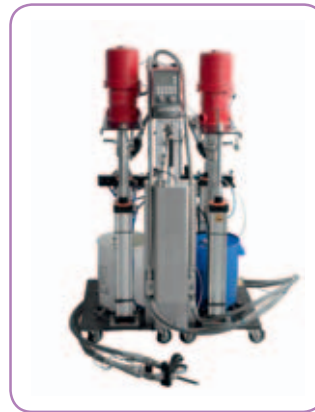
### Ratiometereinheit:

Volumetrisches Dosiersystem für 2K-Epoxyes, 2K-Silikone und 2K-MS-Polymere

Dieses Dosiersystem wurde für die Förderung und Dosierung von LOCTITE zwei komponentigem Epoxy, Silikon und MS-Polymer entwickelt. Der Klebstoff kann aus 20l wie auch aus 200l Gebinden gefördert werden. Die Integration in automatische Produktionslinien ist möglich. Ab Werk sind fest eingestellte Mischungsverhältnisse von 1:1, 2:1 oder 4:1 erhältlich. Andere Mischungsverhältnisse sind auf Anfrage möglich.

Klebstoffe mit Viskositäten bis zu 600 Pas, welche auch große Viskositätsunterschiede aufweisen dürfen, können dosiert werden. Das Dosiersystem ist modular aufgebaut und besteht im Wesentlichen aus den Komponenten Volumetrisches Dosiermodul, Steuergerät, 2-Säulen RAM-System mit pneumatisch betriebener Extrusionspumpe und Dosierventil.

Das System ist mit Hochdruckschläuchen Nennweite 16 mm mit sehr guter Drucksteifigkeit bei niedriger volumetrischer Ausdehnung in Standardlängen von 2 m oder 4 m lieferbar. Der Biegeradius der Schläuche liegt bei 230 mm.



#### Technische Daten:

Druckluftversorgung	min. 5 bar–max. 8 bar	Netzanschluß	85 - 264 VAC
Luftqualität	gefiltert bis 30 µm, ölfrei, nicht kondensierend	Leistungsaufnahme	60 W
Abmessungen (L x B x H)	800 x 1200 x 1400 (für 20 l Gebinde)	Gewicht	ca. 160 kg
Abmessungen (L x B x H)	1200 x 1600 x 2400 (für 200 l Gebinde)	Gewicht	ca. 260 kg

#### Merkmale:

- Messung von Dosiervolumen und -rate
- Bereitstellung des Mischungsverhältnisses
- Einstellung und Regelung von Dosiervolumen und Dosierrate
- Einstellung des Förderdrucks
- Online-überwachung der Dosierung
- Förderung aus 20 L wie auch aus 200 L Gebinden
- Füllstandssensoren
- 2 Arten von Dosierventilen, abhängig von den benötigten Dosieraten (Dosiermenge/Zyklus), max. ca. 500ml/min (bei 150 Pas)
- Sehr gutes Start/Stop-Verhalten

## Fördersystem für Silikone und MS-Polymere, 1 komponentig

Dieses System wird zur Förderung von hochviskosen LOCTITE Silikonen oder TEROSTAT aus 20-Liter-Hobbocks eingesetzt. Auf Anfrage ist auch die Entnahme aus anderen Gebinden möglich.

Die Schöpfkolbenpumpe wird durch einen Luftmotor angetrieben. Der Ausgangsdruck des Produkts wird durch die Steuerung des Motorluftdrucks geregelt. Das Produkt wird von der Pumpe durch einen (optionalen) Materialfilter und einen verstärkten, feuchtigkeitsundurchlässigen Hochdruckschlauch (Länge max. 10 m) zum Materialdruckregler transportiert. Der Druckregler senkt den hohen Förderdruck auf den für die Dosierung erforderlichen Betriebsdruck. Auf diese Weise werden auch Druckspitzen ausgeglichen, die von der Faspumpe erzeugt werden. Das auf Betriebsdruck gedrosselte Produkt wird jetzt durch einen maximal 2 m langen Hochdruckschlauch zur Exzentrerschneckenpumpe gefördert.

#### Technische Daten:

Druckluftversorgung	min. 5 bar–max. 8 bar	Förderpumpe	24:1
Luftqualität	gefiltert bis 30 µm, ölfrei, nicht kondensierend	Gewicht	80 kg



Standardvariante 24:1

## Doppelkartuschensystem für 2K-Epoxyes

Dieses System basiert auf einem pneumatisch angetriebenen Auspresszylinder, einem statischen Mischrohr sowie einem Steuergerät (97006). Um ein Nachschieben des Produkts zu verhindern, kann ein nachgeschaltetes Mischer-Quetschventil (97141) montiert werden. Der statische Mischer kann zur Druck- und Formstabilität mit einem Stützrohr ausgestattet werden. Mit diesem System können LOCTITE-Produkte aus 50 ml, 200 ml und 400 ml Doppelkartuschen dosiert werden. Das korrekte Mischungsverhältnis ist durch die Systemtechnik vorgegeben.





# Index

geordnet nach IDH Nrn.

IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite
88631	97001	Peristaltische Handpumpe für 250ml Gebinde	34	218286	97264	30 ml Spritzenstet, schwarz	39	951637	97318	Lichtleiter UVA 2 x 3 x 1500 mm	43	1997131	97665EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25
88632	97002	300 ml Kartuschenpistole, pneumatisch	35	218287	97263	10 ml Spritzenstet, schwarz	39	951638	97317	UVA-Lampenmodul für 97057 und 97058	43	1997132	97660EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25
88633	97006	Präzisions-Spritzendosiersystem	7	218288	97262	Nadelauswahlsatz	38	982317	97053	UVALOC 250 Handlampe	43	auf Anfrage	MM10	50 ml Doppelkartuschenendosierer	15
88642	97111	Handdosierventil, mittelviskose Produkte	8,17	218311	983439	400 ml Doppelkartuschenpistole, pneumatisch	37	1034026	1034026	50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1, manuell	36	auf Anfrage		Dosierventil für berührungslose Dosierung	20
88643	97112	Handdosierventil	17	218312	983438	400 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	37	1034575	8953186	Statische Mischdüse 4:1 / 10:1 in 50 ml	39		97048	900 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	36
88644	97113	Präzisions-Dosierventil für niedrig- bis mittelviskose Produkte	19	218315	983437	200 ml Doppelkartuschenpistole, pneumatisch	37	1034999	8955065	Absaughaube transparent, für Absauggeräte	47				
88645	97114	Präzisions-Dosierventil für mittel- bis hochviskose Produkte	19	267452	96001	50 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	36	1039521	8955018	Tischablagestation (UVALOC 250 Handlampe)	43				
88650	97121	Quetschdosierventil	17	267453	96003	200 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	37	1041615	97800	Drehvorrichtung	31				
88653	97201	Fußschalter zu Compact-Dosiergerät	9	267469	97968	Filter für Trolley 97612, neu	47	1047326	97046	300 ml Kartuschenpistole, elektrisch	35				
88656	97207	10 ml Spritzenstet, klar	39	298849	97324	Lichtleiter UVA 8 x 1500 mm	43	1104047	8953187	Statische Mischdüse 4:1 / 10:1 in 400/490 ml	39				
88657	97208	10 ml Spritzenadapter	39	315994	97664	Schließventil	20	1121133	8953100	Griff (UVALOC 250 Handlampe)	43				
88660	97221	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, grau	38	318654	98013	UV-Dosierventil/ CA-Dosierventil	19	1146079	98741	Dosierdüse Edelstahl mit PTFE-Innenschlauch, Luer-Lok Anschluss	38				
88661	97222	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, grün	38	329278	97326	Lichtleiter UVC 5 x 1000 mm	43	1147046	97138	Dosierventil für On Line Dosierkontrolle	27				
88662	97223	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, pink	38	331219	97034	UVC-Lichtleitersystem	43	1175127	8953427	UV-Schutzbrille, grau	44				
88663	97224	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, blau	38	352194	97328	Lichtleiter UVC 2 x 3 x 1000 mm	43	1175128	8953426	UV-Schutzbrille, orange	44				
88664	97225	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss bernsteinfarben	38	354963	97322	UVC-Lampenmodul für 97034	43	1196160	97611	Volumetrischer Rotordispenser 4.0	23				
88665	97226	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss grün	38	360442	97124	2l Beuteltank	14	1248606	8953593	Sprüh-Mischdüse für LOCTITE 7255	39				
88666	97227	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss pink	38	363544	96005	Manuelle Dosierpistole für 50 ml Kartuschen	34	1275665	97152	Universalsteuergerät	11				
88667	97228	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss rot	38	367545	-	Statische Mischdüse 1:1 für MS-Polymere in 410 ml	39	1280676	97307	Schutzbox für UV-Aushärtensysteme	44				
88672	97233	Luer-Lok Adapterset	38	376720	97323	Lichtleiter UVA 5 x 1500 mm	43	1305332		Linse für LED-Kopf Drm. 10 mm	41				
88677	97244	30 ml Spritzenstet, klar	39	376721	97327	Lichtleiter UVC 8 x 1000 mm	43	1305333		Linse für LED-Kopf Drm. 6 mm	41				
88678	97245	30 ml Spritzenadapter	39	397462	97290	Vollkunststoff-Präzisions-Dosierspritze	39	1305335		Linse für LED-Kopf Drm. 3 mm	41				
135546	97003	Regelbarer Produkttank, 2l, 0,7 bar	8	444643	97130	ErgoLoc-Handdosierventil	17	1305337		Anschlusskabel für LED-Kopf L=10,0 m	41				
135547	97004	Regelbarer Produkttank, 2l, 7 bar	8	476898	97042	50 ml Doppelkartuschenpistole, pneumatisch	36	1305339		Anschlusskabel für LED-Kopf L=1,7 m	41				
135550	97102	Halbautomatisches Steuergerät	11	494964	97612	Luffilter-Trolley, mobil	46	1365504		Dosierdüse flexibel, Größe 0,5 mm	38				
135554	97106	0,5l Produkttank mit Leermeldung, analog	13	503370	8991090	Tisch-Absaugarm	47	1365505		Dosierdüse flexibel, Größe 2,0 mm	38				
135555	97108	2l Produkttank mit analogem Leermeldesensor	13	525224	97039	UVALOC 400	44	1390323	98787	UVA (UV-Intensitätsmessgerät)	45				
135557	97115	Rotorspray	30	527595	97603	Luffiltersystem, stationär	47	1406024	-	Lichtleiter Messgerät	45				
135562	97246	UVA-Strahler 400 W	44	529462	97283	10 ml Spritzenstet, bernsteinfarben	39	1427231	98793	Loctite 7700 LED Punktlichtquelle, akkubetrieben	41				
142240	167.65Y	300 ml Kartuschenpistole, manuell, Typ STAKU	35	529491	97676	Schließventil	20	1427232	98794	Loctite 7700 LED Punktlichtquelle	41				
142636	97118	Vorschubeinheit	30	529532	-	Druckluftadapter (AL) für 50 ml Spritze	39	1427233	97071	UV-LED Flächenstrahlersystem 405 nm	42				
142637	97119	Vorschubeinheit	30	529639	8991091	Schlauch mit Stutzen	47	1427234	97070	UV-LED Flächenstrahlersystem 375 nm	42				
142639	97204	Ventil-Insel	12	529640	8991092	Filter für LAS 250 97603, neu	47	1440017		Statischer Mischdüse 1:1/2:1 in 400 ml, (für MM25)	39				
142640	97229	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, bernsteinfarben	38	529643	8991096	Y-Stück	47	1465612	97057 II	UVA-Lichtleitersystem High Intensity	43				
142641	97230	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, grün	38	529876	-	Druckluftadapter (AL) für 25 ml Spritze	39	1473952	EQ CL25	2K Steuergerät EQ CL25	41				
142642	97231	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, pink	38	529887		Näherungsschalteinheit kapazitiv	31	1484215	97067	LED Linienstrahler System 365nm	41				
142643	97232	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, rot	38	530015		Näherungsschalteinheit, induktiv	31	1487439	984570	Statische Mischdüse für 200/400 ml	39				
142644	97236	Fingerschalter zu Quetschdosierventil	17	531803	97293	Fingerschalter zu ErgoLoc-Handdosierventil	17	1487440	984569	Statische Mischdüse für 50 ml	39				
142645	97970	3/8" Produktschlauch zu Präzisionsdosierventil	19	545996	5289010	Statische Mischdüse 1:1 für Acrylate in 50 ml	39	1493310	97047	50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1, pneumatisch	36				
142646	97972	Produktschlauch 3/8"	19	608966	98414	Peristaltische Handpumpe für 50ml Gebinde, mit Ständer	34	1506477	98810	Peristaltische Handpumpe für Cyanacrylat Klebstoffe	34				
142646	97972	Produktschlauch 1/4"	19	639381	97530	Statischer Mischdüse 1:1 / 2:1 in 200/400 ml	39	1511839	97360	UV-Aushärtekammer für Flächenstrahlersysteme	42				
167347		Luer Lok Verschraubung lang, für Ventil 97130	38	720174	98457	Statischer Mischdüse 1:1 / 2:1 in 200/400 ml	39	1523715	97068	LED Linienstrahler System 405nm	41				
194420	97131	Vari-Drop Dosiergriffel	8,16	720221	98463	Statische Mischdüse für LOCTITE 3030 in 37 ml Kartusche	39	1529531	MM30	400 ml Doppelkartuschenentleerer	15				
215845	97009	Compact Dosiergerät mit Füllstandanzeige	9	801457	98302A	Tischroboter	28	1533495	97160	Steuergerät zur Ansteuerung von 2K-Komponenten (volumetrisch)	24				
215846	97135	Membran-Dosierventil, 2mm Bohrung	20	801457	98302A	Tischroboter 400x400mm, 4 Achsen, 230V CE	29	1544934	98815	Manuelle Dosierpistole für 30 ml Spritzen	34				
215848	97136	Membran-Dosierventil, 3mm Bohrung	20	801461	98298A	Tischroboter 400x400mm, 3 Achsen, 230V CE	29	1741601	97621	Volumetrischer Rotordispenser 1.0	23				
215990	97125	0,5l Produkttank mit Leermeldung, digital	13	801465	98294A	Tischroboter 300x320mm, 4 Achsen, 230V CE	29	1774437	MM25	Dual Rotor Dosierpumpe	25				
215992	97211	Vorverstärker für druckbasierte Dosierkontrolle	27	801469	98290A	Tischroboter 300x320mm, 3 Achsen, 230V CE	29	1880232	EQ RC15	Steuergerät zur Ansteuerung eines Rotordispensers (volumetrisch)	23				
215996	97132	Vari-Drop Dosiergriffel (Ersatzgriffel)	16	801473	98286A	Tischroboter 200x200mm, 4 Achsen, 230V CE	29	1887135		Messadapter zur Aufnahme von LED-Köpfen	45				
218275	97248	Luer-Lok Verschluss	38	801477	98282A	Tischroboter 200x200mm, 3 Achsen, 230V CE	29	1984949		LED-Kopf 12,5 Watt (lange Bauform)	41				
218280	98009	UV-Dosierventil/ CA-Dosierventil	19	805741	97055	UVALOC 1000 Kammerversion	45	1984957		LED-Kopf 20 Watt, (kurze Bauform)	41				
				824499	97153	Mehrkanaliges Universalsteuergerät	12	1984961		Anschlusskabel für LED-Kopf L=3,0 m	41				
				838778	97056	UVALOC 1000 Tunnelversion	45	1997123	97669EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
				854181	97631	300 ml Kartuschenentleerer	14	1997130	97663EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
				870096	97348	UV Strahler für sichtbares Licht (Ga-dotiert)	45								
				870097	97347	UVA Strahler (Fe-dotiert)	45								
				870098	97346	UVC Standardstrahler (reines Quecksilber)	45								
				883976	98666	Universal-Spritzendosiersystem	7								
				928058	98548	Peristaltische Schlauchpumpe	24								



# Index

geordnet nach Produktnummern

IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite	IDH. Nr.	Prod. Nr.	Produktbeschreibung	Seite
267452	96001	50 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	36	88665	97226	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss grün	38	1427231	98793	Loctite 7700 LED Punktlichtquelle, akkubetrieben	41	1984957		LED-Kopf 20 Watt, (kurze Bauform)	41
267453	96003	200 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	37	88666	97227	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss pink	38	1427232	98794	Loctite 7700 LED Punktlichtquelle	41	1305332		Linse für LED-Kopf Drm. 10 mm	41
363544	96005	Manuelle Dosierpistole für 50 ml Kartuschen	34	88667	97228	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss rot	38	1506477	98810	Peristaltische Handpumpe für Cyanacrylat Klebstoffe	34	1305335		Linse für LED-Kopf Drm. 3 mm	41
88631	97001	Peristaltische Handpumpe für 250ml Gebinde	34	142640	97229	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, bernsteinfarben	38	1544934	98815	Manuelle Dosierpistole für 30 ml Spritzen	34	1305333		Linse für LED-Kopf Drm. 6 mm	41
88632	97002	300 ml Kartuschenpistole, pneumatisch	35	142641	97230	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, grün	38	218315	983437	200 ml Doppelkartuschenpistole, pneumatisch	37	167347		Luer Lok Verschraubung lang, für Ventil 97130	38
135546	97003	Regelbarer Produkttank, 2l, 0,7 bar	8	142642	97231	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, pink	38	218312	983438	400 ml Doppelkartuschenpistole, manuell	37	1887135		Messadapter zur Aufnahme von LED-Köpfen	45
135547	97004	Regelbarer Produkttank, 2l, 7 bar	8	142643	97232	Dosierdüse Polypropylen flexibel, Luer-Lok Anschluss, rot	38	1487440	984569	Statische Mischdüse für 50 ml	39	1440017		Statischer Mischdüse 1:1/2:1 in 400 ml, (für MM25)	39
88633	97006	Präzisions-Spritzendosiersystem	7	88672	97233	Luer-Lok Adapterset	38	1487439	984570	Statische Mischdüse für 200/400 ml	39				
215845	97009	Compact Dosiergerät mit Füllstandanzeige	9	142644	97236	Fingerschalter zu Quetschdosierventil	17	1034026	1034026	50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1, manuell	36				
331219	97034	UVC-Lichtleitersystem	43	88677	97244	30 ml Spritzenstet, klar	39	545996	5289010	Statische Mischdüse 1:1 für Acrylate in 50 ml	39				
525224	97039	UVALOC 400	44	88678	97245	30 ml Spritzenadapter	39	1121133	8953100	Griff (UVALOC 250 Handlampe)	43				
476898	97042	50 ml Doppelkartuschenpistole, pneumatisch	36	135562	97246	UVA-Strahler 400 W	44	1034575	8953186	Statische Mischdüse 4:1 / 10:1 in 50 ml	39				
1047326	97046	300 ml Kartuschenpistole, elektrisch	35	218275	97248	Luer-Lok Verschluss	38	1104047	8953187	Statische Mischdüse 4:1 / 10:1 in 400/490 ml	39				
1493310	97047	50 ml Doppelkartuschenpistole 10:1, pneumatisch	36	218288	97262	Nadelauswahlsatz	38	1175128	8953426	UV-Schutzbrille, orange	44				
	97048	900 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)	36	218287	97263	10 ml Spritzenstet, schwarz	39	1175127	8953427	UV-Schutzbrille, grau	44				
982317	97053	UVALOC 250 Handlampe	43	218286	97264	30 ml Spritzenstet, schwarz	39	1248606	8953593	Sprüh-Mischdüse für LOCTITE 7255	39				
805741	97055	UVALOC 1000 Kammerversion	45	529462	97283	10 ml Spritzenstet, bernsteinfarben	39	1039521	8955018	Tischablagestation (UVALOC 250 Handlampe)	43				
838778	97056	UVALOC 1000 Tunnelversion	45	397462	97290	Vollkunststoff-Präzisions-Dosierspritze	39	1034999	8955065	Absaughaube transparent, für Absauggeräte	47				
1484215	97067	LED Linienstrahler System 365nm	41	531803	97293	Fingerschalter zu ErgoLoc-Handdosierventil	17	503370	8991090	Tisch-Absaugarm	47				
1523715	97068	LED Linienstrahler System 405nm	41	1280676	97307	Schutzbox für UV-Aushärtensysteme	44	529639	8991091	Schlauch mit Stutzen	47				
1427234	97070	UV-LED Flächenstrahlersystem 375 nm	42	951638	97317	UVA-Lampenmodul für 97057 und 97058	43	529640	8991092	Filter für LAS 250 97603, neu	47				
1427233	97071	UV-LED Flächenstrahlersystem 405 nm	42	951637	97318	Lichtleiter UVA 2 x 3 x 1500 mm	43	529643	8991096	Y-Stück	47				
135550	97102	Halbautomatisches Steuergerät	11	354963	97322	UVC-Lampenmodul für 97034	43	529876	-	Druckluftadapter (AL) für 25 ml Spritze	39				
135554	97106	0,5l Produkttank mit Leermeldung, analog	13	376720	97323	Lichtleiter UVA 5 x 1500 mm	43	529532	-	Druckluftadapter (AL) für 50 ml Spritze	39				
135555	97108	2l Produkttank mit analogem Leermeldesensor	13	298849	97324	Lichtleiter UVA 8 x 1500 mm	43	1406024	-	Lichtleiter Messgerät	45				
88642	97111	Handdosierventil, mittelviskose Produkte	8,17	329278	97326	Lichtleiter UVC 5 x 1000 mm	43	367545	-	Statische Mischdüse 1:1 für MS-Polymere in 410 ml	39				
88643	97112	Handdosierventil	17	376721	97327	Lichtleiter UVC 8 x 1000 mm	43								
88644	97113	Präzisions-Dosierventil für niedrig- bis mittelviskose Produkte	19	352194	97328	Lichtleiter UVC 2 x 3 x 1000 mm	43	142240	167.65Y	300 ml Kartuschenpistole, manuell, Typ STAKU	35				
88645	97114	Präzisions-Dosierventil für mittel- bis hochviskose Produkte	19	870098	97346	UVC Standardstrahler (reines Quecksilber)	45	1465612	97057 II	UVA-Lichtleitersystem High Intensity	43				
135557	97115	Rotorspray	30	870097	97347	UVA Strahler (Fe-dotiert)	45	1997132	97660EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
142636	97118	Vorschubeinheit	30	870096	97348	UV Strahler für sichtbares Licht (Ga-dotiert)	45	1997130	97663EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
142637	97119	Vorschubeinheit	30	1511839	97360	UV-Aushärtkammer für Flächenstrahlersysteme	42	1997131	97665EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
88650	97121	Quetschdosierventil	17	639381	97530	Statischer Mischdüse 1:1 / 2:1 in 200/400 ml	39	1997123	97669EC	Exzenterschneckenpumpe zur Förderung hochviskoser und pastöser Produkte	25				
360442	97124	2l Beuteltank	14	527595	97603	Luftfiltersystem, stationär	47	801477	98282A	Tischroboter	28				
215990	97125	0,5l Produkttank mit Leermeldung, digital	13	1196160	97611	Volumetrischer Rotordispenser 4.0	23	801477	98282A	Tischroboter 200x200mm, 3 Achsen, 230V CE	29				
444643	97130	ErgoLoc-Handdosierventil	17	494964	97612	Luftfilter-Trolley, mobil	46	801473	98286A	Tischroboter 200x200mm, 4 Achsen, 230V CE	29				
194420	97131	Vari-Drop Dosiergriffel	8,16	1741601	97621	Volumetrischer Rotordispenser 1.0	23	801469	98290A	Tischroboter 300x320mm, 3 Achsen, 230V CE	29				
215996	97132	Vari-Drop Dosiergriffel (Ersatzgriffel)	16	854181	97631	300 ml Kartuschenentleerer	14	801465	98294A	Tischroboter 300x320mm, 4 Achsen, 230V CE	29				
215846	97135	Membran-Dosierventil, 2mm Bohrung	20	315994	97664	Schlieβventil	20	801461	98298A	Tischroboter 400x400mm, 3 Achsen, 230V CE	29				
215848	97136	Membran-Dosierventil, 3mm Bohrung	20	529491	97676	Schlieβventil	20	801457	98302A	Tischroboter	28				
1147046	97138	Dosierventil für On Line Dosierkontrolle	27	1041615	97800	Drehvorrichtung	31	801457	98302A	Tischroboter 400x400mm, 4 Achsen, 230V CE	29				
1275665	97152	Universalsteuergerät	11	267469	97968	Filter für Trolley 97612, neu	47	1473952	EQ CL25	2K Steuergerät EQ CL25	41				
824499	97153	Mehrkanaliges Universalsteuergerät	12	142645	97970	Produktschlauch zu Präzisionsdosierventil	19	1880232	EQ RC15	Steuergerät zur Steuerung eines Rotordispensers (volumetrisch)	23				
1533495	97160	Steuergerät zur Ansteuerung von 2K-Komponenten (volumetrisch)	24	142646	97972	Produktschlauch 1/4"	19	1365504		Dosierdüse flexibel, Größe 0,5 mm	38				
88653	97201	Fußschalter zu Compact-Dosiergerät	9	142646	97972	Produktschlauch 1/4"	19	1365505		Dosierdüse flexibel, Größe 2,0 mm	38				
142639	97204	Ventil-Insel	12	218280	98009	UV-Dosierventil/ CA-Dosierventil	19	auf Anfrage	MM10	50 ml Doppelkartuschendosierer	15				
88656	97207	10 ml Spritzenstet, klar	39	318654	98013	UV-Dosierventil/ CA-Dosierventil	19	1774437	MM25	Dual Rotor Dosierpumpe	25				
88657	97208	10 ml Spritzenadapter	39	608966	98414	Peristaltische Handpumpe für 50ml Gebinde, mit Ständer	34	1529531	MM30	400 ml Doppelkartuschenentleerer	15				
215992	97211	Vorverstärker für druckbasierte Dosierkontrolle	27	720174	98457	Statischer Mischdüse 1:1 / 2:1 in 200/400 ml	39	529887		Näherungsschaltereinheit kapazitiv	31				
88660	97221	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, grau	38	720221	98463	Statische Mischdüse für LOCTITE 3030 in 37 ml Kartusche	39	530015		Näherungsschaltereinheit, induktiv	31				
88661	97222	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, grün	38	928058	98548	Peristaltische Schlauchpumpe	24	1305339		Anschlusskabel für LED-Kopf L=1,7 m	41				
88662	97223	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, pink	38	883976	98666	Universal-Spritzendosiersystem	7	1305337		Anschlusskabel für LED-Kopf L=10,0 m	41				
88663	97224	Dosierdüse Polyethylen konisch, Luer-Lok Anschluss, blau	38	1146079	98741	Dosierdüse Edelstahl mit PTFE-Innenschlauch, Luer-Lok Anschluss	38	1984961		Anschlusskabel für LED-Kopf L=3,0 m	41				
88664	97225	Dosierdüse Edelstahl, Luer-Lok Anschluss bernsteinfarben	38	1390323	98787	UVA (UV-Intensitätsmessgerät)	45	auf Anfrage		Dosierventil für berührungslose Dosierung	20				
								1984949		LED-Kopf 12,5 Watt (lange Bauform)	41				

**Notizen:**

